



**DURANGOKO MERINDALDEAREN  
AMANKOMUNAZGOKO HIRI  
HONDAKINEN KUDEAKETA ARAUTZEKO  
ORDENANTZA**

**ORDENANZA REGULADORA DE LA  
GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS DE LA  
MANCOMUNIDAD DE LA MERINDAD DE  
DURANGO**

**I. TITULUA  
XEDAPEN ETA PRINTZIPIO OROKORRAK**

**TÍTULO I  
DISPOSICIONES Y PRINCIPIOS  
GENERALES**

**I. KAPITULUA. XEDAPEN  
OROKORRAK**

**CAPÍTULO I. DISPOSICIONES  
GENERALES**

**1. Artikulua. Xedea**

**Artículo 1. Objeto**

**2. artikulua. Hiri hondakinen  
kontzeptua**

**Artículo 2. Concepto de residuos  
urbanos**

**3. artikulua. Definizioak**

**Artículo 3. Definiciones**

**II. KAPITULUA. HONDAKINEN  
POLITIKAREN PRINTZIPIOAK**

**CAPÍTULO II. PRINCIPIOS DE LA  
POLÍTICA DE RESIDUOS**

**4. artikulua. Pertsonen osasuna  
eta ingurumena babestea**

**Artículo 4. Protección de la salud  
humana y el medio ambiente**

**5. artikulua. Kudeaketaren  
hierarkia**

**Artículo 5. Jerarquía de gestión**

**6. artikulua. Hondakinen arloan  
informazioa eskuratzea eta parte  
hartzea.**

**Artículo 6. Acceso a la  
información y participación en materia  
de residuos.**

**III. KAPITULUA. ESKUBIDEAK  
ETA BETEBEHARRAK**

**CAPÍTULO III. DERECHOS Y  
DEBERES**

**Lehenengo atala.  
Amankomunazgoaren betebeharrak**

**Sección Primera. Deberes de la  
Mancomunidad**

**7. artikulua. Hiri hondakinen  
bilketa zerbitzua ematea.**

**Artículo 7. Prestación del servicio  
de recogida de residuos urbanos**

**8. artikulua. Zerbitzua emateko  
araubidea.**

**Artículo 8. Régimen de  
prestación del servicio.**

**Bigarren atala. Erabiltzaileen  
eskubideak eta betebeharrak**

**Sección segunda. Derechos y  
deberes de las personas usuarias**

**9. artikulua. Zerbitzuko  
erabiltzaileen eskubideak.**

**Artículo 9. Derechos de las  
personas usuarias del servicio.**

**10. artikulua. Hiri hondakinen  
bilketa zerbitzua emateko  
derrigortasuna.**

**Artículo 10. Obligatoriedad del  
servicio de recogida de residuos  
urbanos.**



**11. artikulua. Udal tasak ordaintzeko derrigortasuna.**

**Artículo 11. Obligatoriedad del abono de las tasas municipales.**

**Hirugarren atala. Hondakinak botatzeko araubide juridikoa.**

**Sección Tercera. Régimen jurídico del depósito de residuos.**

**12. artikulua. Hondakinak entregatzea eta jabetzan hartzea.**

**Artículo 12. Entrega de los residuos y adquisición de su propiedad.**

**13. artikulua. Hondakinak botatzeko era.**

**Artículo 13. Forma de efectuar los depósitos**

**14. artikulua. Hondakinak entregatzeari eta botatzeari lotutako debekuak.**

**Artículo 14. Prohibiciones en relación con la entrega y depósito de residuos.**

**15. artikulua. Zerbitzua erabiltzen duten pertsonak hondakinak entregatzean erantzukizunetik salbustea.**

**Artículo 15. Exención de responsabilidades para las personas usuarias del servicio en la entrega de residuos.**

**16. artikulua. Amankomunazgoa hondakinak arauz kanpo entregatzean erantzukizunetik salbustea.**

**Artículo 16. Exención de responsabilidades para la Mancomunidad en los supuestos de entrega no reglamentaria de residuos.**

## **II. TITULUA**

## **TÍTULO II**

### **EDUKIONTZIAREN BIDEZKO GAIKAKO BILKETA**

### **RECOGIDA SELECTIVA MEDIANTE CONTENEDOR**

#### **I. KAPITULUA. EDUKIONTZIEN ARAUBIDEA**

#### **CAPÍTULO I. RÉGIMEN DE LOS CONTENEDORES**

**17. artikulua. Gaikako bilketa**

**Artículo 17. Recogida selectiva**

**18. artikulua. Edukiontzi motak**

**Artículo 18. Tipos de contenedores**

**19. artikulua. Edukiontzien araubidea**

**Artículo 19. Régimen de los contenedores**

**20. artikulua. Erabiltzaileek edukiontziei emandako erabilera.**

**Artículo 20. Utilización de los contenedores por las personas usuarias.**

**21. artikulua. Erabilera eskusiboko edukiontziak**

**Artículo 21. Contenedores de uso exclusivo**



**22. artikulua. Edukiontzian sartzea debekatuta dauden hondakinak**

**II. KAPITULUA. EDUKIONTZIAREN BILKETAREN BERARIAZKO ARAUAK**  
Lehenengo atala. Errefusaren bilketa

**23. artikulua. Errefusa botatzeko era**

Bigarren atala. Berrerabili daitezkeen hondakinak biltzea

**24. artikulua. Botatzeko xede diren hondakin berrerabilgarriak**

Hirugarren atala. Biohondakinak edo frakzio organikoa biltzea

**25. artikulua. Biohondakinen edo frakzio organikoaren edukiontzia erabiltzea.**

**26. artikulua. Biohondakinen edo frakzio organikoaren edukiontzia.**

**27. artikulua. Botatzeko frakzio organikoa.**

**28. artikulua. Frakzio organikoa botatzeko era.**

### **III. TITULUA**

#### **BESTE SISTEMA BATZUEN BIDEZKO GAIKAKO BILKETA**

**I. KAPITULUA. GAIKAKO BILKETA EGITEKO BESTE MOTA BATZUK**  
Lehenengo atala. Pilak jasotzea

**29. artikulua. Pilak botatzea.**

Bigarren atala. Altzariak eta gauzak jasotzea.

**30. artikulua. Altzariak eta gauzak kudeatzea**

**Artículo 22. Residuos prohibidos en contenedor**

**CAPÍTULO II. NORMAS ESPECÍFICAS EN LA RECOGIDA MEDIANTE CONTENEDOR**  
Sección primera. Recogida de fracción resto

**Artículo 23. Forma de depósito de la fracción resto**

Sección segunda. Recogida de residuos reutilizables

**Artículo 24. Residuos reutilizables objeto de depósito**

Sección tercera. Recogida de biorresiduos o fracción orgánica

**Artículo 25. Utilización de contenedores de biorresiduos o fracción orgánica**

**Artículo 26. Contenedores de biorresiduos o fracción orgánica**

**Artículo 27. Fracción orgánica objeto de depósito.**

**Artículo 28. Forma de depósito de la fracción orgánica**

### **TÍTULO III**

#### **RECOGIDA SELECTIVA MEDIANTE OTROS SISTEMAS**

**CAPÍTULO I. OTROS TIPOS DE RECOGIDA SELECTIVA**  
Sección primera. Recogida de pilas

**Artículo 29. Depósito de pilas**

Sección segunda. Recogida de muebles y enseres

**Artículo 30. Gestión de muebles y enseres**



**Hirugarren atala. Altzariak eta gauzak jasotzeko zerbitzuaren berariazko arauak**

**31. artikulua. Baimendutako elementuak botatzea.**

**32. artikulua. Baztertutakoak botatzea.**

**33. artikulua. Altzariak eta gauzak botatzeko era, egunak eta ordutegiak.**

**Laugarren atala. Inausketako eta lorezaintzako hondakinak kudeatzea**

**34. artikulua. Inausketen hondakinak kudeatzeko erak**

**Bosgarren atala. Autokonpostajea**

**35. artikulua. Autokonpostajea sustatzea.**

**36. artikulua. Hondakin onargarriak.**

#### **IV. TITULUA. BILKETA ZERBITZUTIK KANPO GERATUTAKO HONDAKINAK**

**37. artikulua. Bilketa zerbitzua ematek kanpo geratutako hondakinak.**

#### **V. TITULUA. IKUSKAPENA ETA KONTROLA**

**38. artikulua. Ikuskapena eta zaintza.**

#### **VI. TITULUA. ZEHAPEN ARAUBIDEA**

**39. artikulua. Sarrera**

**40. artikulua. Prozedura**

**41. artikulua. Zehatzeko eskumena**

**42. artikulua. Arau hausteen arduradunak**

**Sección tercera. Normas específicas del servicio de recogida de muebles y enseres**

**Artículo 31. Depósitos de elementos autorizados**

**Artículo 32. Depósitos excluidos.**

**Artículo 33. Forma, días y horarios de depósito de muebles y enseres**

**Sección cuarta. Gestión de residuos de podas y jardinería**

**Artículo 34. Formas de gestión de restos de podas**

**Sección quinta. Autocompostaje**

**Artículo 35. Promoción del autocompostaje**

**Artículo 36. Residuos admisibles**

#### **TITULO IV. RESIDUOS EXCLUIDOS DEL SERVICIO DE RECOGIDA**

**Artículo 37. Residuos excluidos de la prestación del servicio de recogida**

#### **TÍTULO V. INSPECCIÓN Y CONTROL**

**Artículo. 38. Inspección y vigilancia**

#### **TÍTULO VI. RÉGIMEN SANCIONADOR**

**Artículo 39. Introducción**

**Artículo 40. Procedimiento**

**Artículo 41. Competencia sancionadora**

**Artículo 42 Responsables de las infracciones**



**43. artikulua. Hondakinen titular arduraduna**

**Artículo 43. Titular responsable de los residuos**

**44. artikulua Arau hauste oso larriak**

**Artículo 44. Infracciones muy graves**

**45. artikulua Arau hauste larriak**

**Artículo 45. Infracciones graves**

**46. artikulua Arau hauste arinak**

**Artículo 46. Infracciones leves**

**47. artikulua. Zehapenak**

**Artículo 47. Sanciones**

**LEHENENGO XEDAPEN  
GEHIGARRIA**

**DISPOSICIÓN ADICIONAL  
PRIMERA**

**BIGARREN XEDAPEN  
GEHIGARRIA**

**DISPOSICIÓN ADICIONAL  
SEGUNDA**

**AZKEN XEDAPEN BAKARRA**

**DISPOSICIÓN FINAL ÚNICA**

**I. TITULUA  
XEDAPEN ETA PRINTZIPIO OROKORRAK**

**TÍTULO I  
DISPOSICIONES Y PRINCIPIOS  
GENERALES**

**I. KAPITULUA. XEDAPEN  
OROKORRAK**

**CAPÍTULO I. DISPOSICIONES  
GENERALES**

**1. Artikulua. Xedea**

**Artículo 1. Objeto**

Ordenantza honen helburua da honako udalerrri hauetako hiri hondakinak kudeatzeko araubide juridikoa arautzea, Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoko eskumenen arloan: Abadiño, Atxondo, Elorrio, Iurreta, Izurtza, Mañaria eta Zaldibar, bai eta hiri hondakin solidoak biltzeko eta tratatzeko zerbitzua ematea ere adostu daitekeen beste udalerrri batzuetan.

Es objeto de la presente Ordenanza la regulación, en el ámbito de las competencias de la Mancomunidad de la Merindad de Durango, del régimen jurídico de la gestión de los residuos urbanos en los municipios de Abadiño, Atxondo, Elorrio, Iurreta, Izurtza, Mañaria y Zaldibar, así como en aquellos otros con los que se pueda convenir la prestación del servicio de recogida y tratamiento de residuos sólidos urbanos.

**2. artikulua. Hiri hondakinen kontzeptua**

**Artículo 2. Concepto de residuos urbanos**

Hiri edo udal hondakinak dira:

Son residuos urbanos o municipales:

a) Etxeko jardueren ondorioz etxe partikularretan sortutako hondakinak.

a) Los residuos domésticos generados en los domicilios particulares como consecuencia de actividades domésticas.



b) Arriskutsutzat jotzen ez diren eta, beren ezaugarri edo konposizioagatik aurrekoen antzekoak izanik, saltokietan, zerbitzuetan eta industrietan sortzen diren hondakinak.

c) Aparatu elektrikoak eta elektronikoak.

d) Arropa eta ehunak.

e) Pilak eta metagailuak.

f) Altzariak eta gauzak.

g) Hildako etxeko animaliak.

h) Abandonatutako ibilgailuak.

i) Etxeko eraikuntza eta konponketarako obra txikiek sortutako hondakinak.

j) Bide publikoak, berdeguneak, atsedenlekuak eta espazio publikoak garbitzearen ondorioz sortutako hondakinak.

b) Todos aquellos residuos que no tengan la calificación de peligrosos y que, por su naturaleza o composición, puedan asimilarse a los anteriores generados en los comercios, servicios e industrias.

c) Los aparatos eléctricos y electrónicos.

d) Ropa y textil

e) Pilas y acumuladores

f) Muebles y enseres.

g) Los animales domésticos muertos.

h) Los vehículos abandonados.

i) Los residuos y escombros procedentes de obras menores de construcción y reparación domiciliaria.

j) Los residuos procedentes de limpieza de vías públicas, zonas verdes, áreas recreativas y espacios públicos.

### 3. artikulua. Definizioak

Ordenantza honen ondorioetarako honako hauek izango dira:

1. Hondakina: edukitzaileak botatzen duen, botatzeko asmoa edo betebeharra duen edozein substantzia edo objektu.

2. Merkataritzako hondakinak: merkataritzaren beraren jarduerak, handizkako zein txikizkako merkataritza jarduerak, jatetxe eta tabernetako zerbitzuak, bulego eta azoketako jarduerak, bai eta zerbitzuen sektoreko gainerako jarduerak sortutakoa hondakinak ere.

3. Industria hondakinak: industria jarduerako fabrikazio, eraldaketa, erabilera, kontsumo, garbiketa edo mantentze lanetako prozesuetan sortutako hondakinak.

4. Hondakin arriskutsuak: uztailaren 28ko 22/2011 Legearen, kutsatutako

### Artículo 3. Definiciones

A los efectos de la presente Ordenanza se entenderá por:

1. Residuo: cualquier sustancia u objeto que su poseedor deseche o tenga la intención o la obligación de desechar.

2. Residuos comerciales: residuos generados por la actividad propia del comercio, al por mayor y al por menor, de los servicios de restauración y bares, de las oficinas y de los mercados, así como del resto del sector servicios.

3. Residuos industriales: residuos resultantes de los procesos de fabricación, de transformación, de utilización, de consumo, de limpieza o de mantenimiento generados por la actividad industrial.

4. Residuos peligrosos: residuos que presentan una o varias de las características



hondakinei eta lurzoruei buruzkoaren, III. eranskinean zerrendatutako ezaugarri arriskutsu bat edo bat baino gehiago dituzten hondakinak, eta gobernua onar dezakeena Europako araudiaren edo nazioarteko hitzarmenen arabera, bai eta haien jasotzeko erabilitako ontziak ere.

5. Bilketa: hondakinak biltzea, tratamenduko instalazio batera garraiatzeko egiten den hasierako sailkapen eta biltegitratzea barne.

6. Gaikako edo bereizitako bilketa: hondakin fluxu bat bereizita biltzea, hondakin mota eta izaeraren arabera, hondakin horren berariazko tratamendua errazteko asmoz.

7. Errefusa: gaika bilduko ez diren hondakinak.

8. Paper-kartoia: egunkariak, aldizkariak, liburuxkak, kartoia, folioak, paperezko eta kartoizko ontziak, arrautzontziak, paperezko poltsak, kartoizko kaxak, libretak eta koadernoak, karpetak eta antzeko hondakinak barnean hartzen dituzten hondakinak. Zelofan papera, aluminiozko papera, tetra brikak, argazkiak, paper termikoa, sukaldeko papera, erradiografiak, tisu papera edo haur oihalak ez dira sartzen.

9. Ontzi arinak: puntu berdea duten ontzi guztiak, esate baterako, plastikozko ontziak, metalezkoak, tetra brikak, plastikozko poltsak, metalezko edo plastikozko tapoi eta txapak, egurrezko kaxak, hutsik dauden aerosolak (desodoranteak, lakak...). Paperezko nahiz kartoizko ontziak eta beirazkoak ez dira sartzen; izan ere, bereizteko bide propioa dute.

10. Beira: beirazko botilak (ura, ardoak, likoreak, garagardoak, freskagarriak, kontserba poteak, jogurtak...), lurrin flaskoak eta kosmetikako beste zenbait produktu, eta antzekoak. Bonbillak, leihoetako kristalak, ispiluak, betaurrekoak, txarroak, edalontziak, toska, autoetako kristalak, portzelanak, zeramikak eta

peligrosas enumeradas en el anexo III de la Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados, y aquél que pueda aprobar el gobierno de conformidad con la normativa europea o convenios internacionales, así como los recipientes y envases que los hayan contenido.

5. Recogida: operación consistente en el acopio de residuos, incluida la clasificación y almacenamiento iniciales para su transporte a una instalación de tratamiento.

6. Recogida selectiva o separada: la recogida en la que un flujo de residuos se mantiene por separado, según su tipo y naturaleza, para facilitar un tratamiento específico.

7. Fracción resto: residuos que no sean objeto de recogida selectiva.

8. Papel-cartón: corriente de residuos que incluye periódicos, revistas, folletos, cartones, folios, envases de papel-cartón, hueveras de cartón, bolsas de papel, cajas de cartón, libretas y cuadernos, carpetas, y residuos similares. No incluye papel de celofán, papel de aluminio, tetra bricks, fotografías, papel térmico, papel de cocina, radiografías, papel tisú o pañales.

9. Envases ligeros: todos los envases provistos del punto verde, tales como envases de plástico, de metal, tetra bricks, bolsas de plástico, tapones y chapas de metal o de plástico, cajas de madera, aerosoles vacíos (desodorantes, lacas, etc.). No incluyen los envases de papel-cartón, ni de vidrio, que cuentan con su propia vía de separación.

10. Vidrio: botellas de vidrio (de agua, vinos, licores, cervezas, refrescos, botes de conservas, yogures, etc.), frascos de perfumes y otros productos cosméticos, y análogos. No se consideran dentro de esta fracción las bombillas, cristales de ventanas, espejos, gafas, jarrones, vasos, loza, lunas de automóviles, porcelanas y cerámicas, y



antzekoak ez daude frakzio horren barnean. similares.

11. Frakzio organikoa edo biohondakinak: lorategietako eta parkeetako hondakin biodegradagarria, elikagaien eta sukaldaritzaren hondakinak; jatetxeetan, ostalaritza zerbitzu kolektiboetan eta txikizkako salmenta establezimenduetan sortu badira. Halaber, elikagaiak prozesatzeko plantetatik etorrira, horiekiko aldera daitezkeen hondakinak biohondakinak dira.

12. Altzariak eta gauzak: beraien tamainagatik bilketako egiteko ohiko bideak erabiliz bota ezin diren hondakinak, esate baterako, etxeko tresnak, altzariak, metalezko txapak, egurrak eta abar.

13. Etxeko hondakin arriskutsuak: ezaugarri arriskutsuak dituzten etxeko hondakin guztiak.

14. Hondakin berrerabilgarriak: hondakin bihurtutako produktuak edo produktuen osagaiak aurretiaz inolako eraldaketarik izan gabe erabili ahal izateko prestatzen dira.

15. Poltsa autokonpostagarriak. EN 13432: araua betetzen duten poltsa biodegradagarriak. Konpostajearen eta biodegradazioaren bidez balorizatu daitezkeen ontzi nahiz enbalajeen baldintzak.

16. Autokonpostajea: etxean bertan edo establezimenduan biohondakinak tratatzea, banaka edo konpostajeko prozesu baten bidez.

17. Konposta: medeagarri organikoa, bereizita biltzen diren hondakin biodegradagarrien tratamendu biologiko aerobioaren eta termofiloaren bidez lortzen dena.

18. Hondakinaren kudeaketa: hondakinak bildu, garraiatu eta tratatzea, lanen zaintza barne, bai eta zaborteziak itxi ondorengo mantentze lana ere.

11. Fracción orgánica o biorresiduos: residuo biodegradable de jardines y parques, residuos alimenticios y de cocina procedentes de hogares, restaurantes, servicios de restauración colectiva y establecimientos de venta al por menor; así como, residuos comparables procedentes de plantas de procesamiento de alimentos.

12. Muebles y enseres: residuos que no pueden evacuarse por los medios de recogida normales debido a su envergadura, tales como electrodomésticos, muebles, chapas de metal, maderas, etc.

13. Residuos peligrosos del hogar: todos aquellos residuos que se generan en los hogares con características de peligrosidad.

14. Residuos reutilizables: productos o componentes de productos que se han convertido en residuos se preparan para que puedan utilizarse sin ninguna transformación previa.

15. Bolsas autocompostables. Bolsas biodegradables que cumplan la norma EN 13432: Requisitos de los envases y embalajes valorizables mediante compostaje y biodegradación.

16. Autocompostaje: tratamiento de los biorresiduos en el propio domicilio o establecimiento, de forma individual y mediante un proceso de compostaje.

17. Compost: enmienda orgánica obtenida a partir del tratamiento biológico aerobio y termófilo de residuos biodegradables recogidos separadamente.

18. Gestión de residuos: la recogida, el transporte y el tratamiento de los residuos, incluida la vigilancia de las operaciones, así como el mantenimiento posterior al cierre de los vertederos.





19. Hondakinen ekoizlea: pertsona fisiko edo juridiko oro, haren jarduerak hondakinak sorrarazten baditu (hondakinen hasierako ekoizlea) edo hondakin horien izaeran edo konposizioan aldaketa eragiten duten jarduerak egiten baditu, hala nola aldez aurreko tratamendua, nahasketak edo bestelakoak.

20. Hondakinen edukitzailea: hondakinak dauzkana, izanik hori hondakinen ekoizlea edo beste edozein pertsona fisiko edo juridikoa, eta hondakinen kudeatzaile izaera ez duena.

21. Hondakinen kudeatzailea: pertsona edo entitatea, publikoa nahiz pribatua, baimen edo komunikazio bidez erregistratua, hondakinen kudeaketa osatzen duten jardueretariko edozein egiten duena, haien ekoizlea izan ala ez.

## **II. KAPITULUA. HONDAKINEN POLITIKAREN PRINTZIPIOAK**

### **4. artikulua. Pertsonen osasuna eta ingurumena babestea**

1. Amankomunazgoak beharrezkoak diren neurriak hartuko ditu hiri hondakinen kudeaketa pertsonen osasuna arriskuan jarri gabe eta ingurumena kaltetu gabe egiten dela ziurtatzeko eta, bereziki, aurrekontuak ematen dituen aukeren arabera, zerbitzua ingurumena babesteko estandarrak betez antolatuko du.

2. Hondakinen arloan hartzen diren neurriak klima aldaketaren aurkako borroka estrategiekin koherenteak izango dira.

### **5. artikulua. Kudeaketaren hierarkia**

1. Amankomunazgoak, hondakinen prebentzio eta kudeaketa politiken garapenean, ondorengo lehentasun ordena aplikatuko du ingurumeneko emaitza hobea lortze aldera.

19. Productor de residuos: cualquier persona física o jurídica cuya actividad, excluida la derivada del consumo doméstico, produzca residuos o cualquier persona que efectúe operaciones de tratamiento previo, de mezcla o de otro tipo, que ocasionen un cambio de naturaleza o de composición de los residuos.

20. Poseedor de residuos: el productor de residuos o cualquier persona física o jurídica que los tenga en su poder y no tenga la condición de gestor de residuos.

21. Gestor de residuos: la persona o entidad, pública o privada, registrada mediante autorización o comunicación que realice cualquiera de las operaciones que componen la gestión de los residuos, sea o no la persona o entidad productora de los mismos.

## **CAPÍTULO II. PRINCIPIOS DE LA POLÍTICA DE RESIDUOS**

### **Artículo 4. Protección de la salud humana y el medio ambiente**

1. La Mancomunidad adoptará las medidas necesarias para asegurar que la gestión de residuos urbanos se realice sin poner en peligro la salud humana y sin dañar al medio ambiente y, en particular, en función de las disponibilidades presupuestarias, organizará el servicio conforme a estándares de protección del medio ambiente.

2. Las medidas que se adopten en materia de residuos deberán ser coherentes con las estrategias de lucha contra el cambio climático.

### **Artículo 5. Jerarquía de gestión**

1. La Mancomunidad, en el desarrollo de las políticas de prevención y gestión de residuos, aplicará para conseguir el mejor resultado ambiental, el siguiente orden de prioridades:



- |   |  |
|---|--|
| a) Prebentzioa.   | a) Prevención.   |
| b) Berrerabiltzeko prestatzea.                                | b) Preparación para la reutilización.                              |
| c) Birziklapena.  | c) Reciclado.  |
| d) Beste balorizazio mota bat, balorizazio energetikoa barne. | d) Otro tipo de valorización, incluida la valorización energética. |
| e) Desagerraraztea.   | e) Eliminación.  |

2. Nolanahi ere, hondakin fluxu zehatz batzuetan ingurumeneko emaitza orokor hobea lortzeko hierarkia hori ez betetzea eskatzen badu, lehentasunen beste ordena bat finkatu ahalko da aurrez justifikatuta, eta hura hondakin horiek sortzeko eta kudeatzeko eraginen gaineko bizi ziklo baten ikuspegiak ordeztuko du, honako hauek kontuan hartuz: ingurumeneko babes arloko zuhurtzia nahiz iraunkortasuneko printzipio orokorrak, bideragarritasun tekniko eta ekonomikoa, baliabideak babestea, eta pertsonen osasunarengan duen ingurumen eragina nahiz eragin ekonomiko eta sozialak.

#### **6. artikulua. Hondakinen arloan informazioa eskuratzeko eta parte hartzea.**

1. Amankomunazgoak hondakinen arloan informazioa eskuratzeko eta partaidetzarako eskubideak bermatuko ditu uztailaren 18ko 27/2006 Legean ezarritako baldintzetan; haren bidez, ingurumenaren arloan informazioa eskuratzeko, partaidetza publikorako eta justizia izateko eskubideak arautzen dira.

2. Amankomunazgoak hiri hondakinak kudeatzeko urteko txosten bat egin eta argitaratuko du, bilketa eta tratamenduko datuak barne frakzio nahiz jatorriaren arabera xehatuta.

3. Amankomunazgoak hiri hondakinen bilketa kudeatzeko planak egin ahalko ditu estatuko esparru planaren eta Euskal Autonomia Erkidegoan onar daitezkeen planen arabera.

2. No obstante, si para conseguir el mejor resultado medioambiental global en determinados flujos de residuos fuera necesario apartarse de dicha jerarquía, se podrá adoptar un orden distinto de prioridades previa justificación por un enfoque de ciclo de vida sobre los impactos de la generación y gestión de esos residuos, teniendo en cuenta los principios generales de precaución y sostenibilidad en el ámbito de la protección medioambiental, viabilidad técnica y económica, protección de los recursos, así como el conjunto de impactos medioambientales sobre la salud humana, económicos y sociales.

#### **Artículo 6. Acceso a la información y participación en materia de residuos.**

1. La Mancomunidad garantizará los derechos de acceso a la información y de participación en materia de residuos en los términos previstos en la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente.

2. La Mancomunidad elaborará y publicará un informe anual de gestión de residuos urbanos, incluyendo datos de recogida y tratamiento desglosados por fracciones y procedencia.

3. La Mancomunidad podrá elaborar planes de gestión de residuos urbanos de conformidad con el plan nacional marco y los planes que pudieran aprobarse en la Comunidad Autónoma del País Vasco.



### **III. KAPITULUA. ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK**

#### **Lehenengo atala. Amankomunazgoaren betebeharrak**

#### **7. artikulua. Hiri hondakinen bilketa zerbitzua ematea.**

1. Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoak, uztailaren 28ko 22/2011 Legearen, kutsatutako hondakin eta lurzoruei buruzkoaren, 12.5 artikuluan ezarritakoa betez, amankomunazgoaren barneko udalerrietan sortutako hiri hondakin solidoak biltzeko, garraiatzeko eta tratatzeko zerbitzua emango du ordenantza honetan ezarritako baldintzetan, lege horretan ezarritako esparru juridikoan, Euskal Autonomia Erkidegoak bere eskumenen esparruan agintzen duen legean eta sektoreak ekoizlearen erantzukizun hedatuari buruz duen araudian.

2. Etxe, saltoki, bulego eta zerbitzuetan sortutako etxeko hondakinak biltzeko zerbitzua nahitaez eman behar dute udalerriek, eta Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoak era bateratuan ematen du bere estatutuen 4. artikuluekin bat etorritz.

Arriskutsuak ez diren merkataritzako hondakinen eta industrietan sortutako etxeko hondakinen kudeaketa ordenantza honetan ezarritako baldintzetan egingo da; nolana ere, hondakin horien ekoizleek beraien kasa kudeatu ahalko dituzte.

3. Zerbitzu hau emateak ondorengo jarduerak jasotzen ditu:

- Hondakinak biltzea (hondakinak botatzeko puntuetatik eramatean datza edo haiek pilatzean bilketa ibilgailuetaraino) eta haiek ibilgailu horietan sartzea.

- Eusteko elementuak eramatea eta itzultzea, hala badagokio, biltzeko jatorrizko puntuetan hustu ostean.

### **CAPÍTULO III. DERECHOS Y DEBERES**

#### **Sección Primera. Deberes de la Mancomunidad**

#### **Artículo 7. Prestación del servicio de recogida de residuos urbanos**

1. La Mancomunidad de la Merindad de Durango, de conformidad con lo previsto en el artículo 12.5 de la Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados, prestará el servicio de recogida, transporte y tratamiento de los residuos urbanos generados en los municipios mancomunados en los términos previstos en la presente Ordenanza, en el marco jurídico establecido en la citada Ley, de la que se dicte en su respectivo ámbito de competencias por la Comunidad Autónoma del País Vasco y de la normativa sectorial en materia de responsabilidad ampliada del productor.

2. El servicio de recogida de residuos domésticos generados en los hogares, comercios, oficinas y servicios es de prestación obligatoria por los municipios, prestándose de forma asociada por la Mancomunidad de la Merindad de Durango de conformidad con el artículo 4 de sus Estatutos.

La gestión de los residuos comerciales no peligrosos y los residuos domésticos generados en las industrias se realizará en los términos previstos en la presente Ordenanza, sin perjuicio de que los productores de estos residuos puedan gestionarlos por sí mismos.

3. La prestación de este servicio comprende las siguientes operaciones:

- Recogida, consistente en el traslado de los residuos desde los puntos de depósito o acumulación hasta los vehículos de recogida, y la introducción de los mismos en dichos vehículos.

- Desplazamiento y devolución, si procede, de los elementos de contención una vez vaciados a los puntos originarios de



- Jarduera horien ondorioz bide publikoan isuritako hondakin hondarrak garbitzea eta kentzea.

- Hondakinak transferentzia edo tratamenduko plantetara eraman eta bertan deskargatzea.

- Hiri hondakinak balorizatzea eta desagerraraztea.

- Hondakinen edukiontziak aldi behin garbitzea eta mantentzea funtzionalitate, segurtasun eta higiene baldintzetan behar bezala kontserbatzeko.

4. Zerbitzu hori ematea amankomunazgoaren hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuari dagokio; beraz, guztiz galarazita dago beste pertsona fisiko edo juridiko batek hondakinak biltzeko jarduerak egitea; nolanahi ere, hiri hondakinak kudeatu ahal izango dute, ondoren baimendutako birziklatzea, balorizatzea edo desagerraraztea xede duen administrazioaren bidetik baimendutako edo erregistratutako enpresa edo erakunde kudeatzaileek.

5. Amankomunazgoak hiri hondakinak kudeatzeko zerbitzua zuzenean eman ahalko du, edo toki araubidearen eta sektore publikoko kontratuen legerian ezarritako beste edozein kudeaketa eraren bidez, finantza iraunkortasuneko eta efizientzia handiagoko irizpideei jarraiki.

## **8. artikulua. Zerbitzua emateko araubidea.**

1. Hondakinak biltzeko zerbitzua astelehenetik larunbatera ematen da, goizez, bilketa sistema, udalerrri edo gune bakoitzerako ezarritako maiztasun eta ordutegiekin, erabiltzaileen beharrei eta zerbitzuaren iraunkortasun zein efizientzia irizpideei erreparatuz. Bi jaiegun jarraian badaude, bilketa egun horietako batean egingo da.

recogida.

- Limpieza y retirada de los restos de los residuos vertidos en la vía pública a consecuencia de estas operaciones.

- Transporte y descarga de los residuos en las plantas de transferencia o de tratamiento.

- Valorización y eliminación de los residuos urbanos.

- Limpieza y mantenimiento periódico de los contenedores de residuos para su adecuada conservación en condiciones de funcionalidad, seguridad e higiene.

4. La prestación del servicio corresponde al servicio de recogida de residuos sólidos urbanos de la Mancomunidad, por lo que se prohíbe que cualquier otra persona física o jurídica realice operaciones de recogida de residuos, sin perjuicio de la posibilidad de gestión de residuos urbanos por empresas o entidades gestoras autorizadas o registradas administrativamente con destino a su posterior reciclaje, valorización o eliminación autorizada.

5. La Mancomunidad podrá prestar el servicio de gestión de residuos urbanos directamente o mediante cualquier otra forma de gestión prevista en la legislación de régimen local y sobre contratos del sector público atendiendo a criterios de sostenibilidad financiera y mayor eficiencia.

## **Artículo 8. Régimen de prestación del servicio.**

1. El servicio de recogida de residuos se presta de lunes a sábado, en horario de mañana, con las frecuencias y horarios que se establezcan para cada sistema de recogida, municipio o zona, en atención a las necesidades de las personas usuarias y criterios de sostenibilidad y eficiencia del servicio. En el supuesto de que coincidan dos días festivos consecutivos la recogida se efectuará uno de los dos días.



2. Ohiko bilketa zerbitzua ematea ezinezkoa egiten duten larrialdiko edo ezinbesteko egoeretan, eta aurrez udalak edo amankomunazgoak egiaztatu, adierazi eta jakinarazi ostean, zerbitzua aldi baterako aldatu edo eten ahalko da; kasu horietan, erabiltzaileek hondakinak ezingo dituzte bota zerbitzua normalizatzen den artean, edo erakunde publikoek kasu bakoitzerako dagozkien jarraibideak eman artean.

3. Nolanahi ere, gai horri buruz udalak edo amankomunazgoak hondakinen kudeaketari buruz emandako agindu eta jarraibideak zehatz-mehatz bete beharko dituzte erabiltzaileek.

4. Erabiltzaileek, edukiontzi bat beteta ikusten dutenean, ez dituzten beraien hondakinak bertan edo bide publikoan botako.

5. Zerbitzua emateagatik tasak murrizteko edo kalte-ordaina jasotzeko eskubiderik ez da sortuko inoiz ondorengo kasuan: erabiltzaileari kalte edo galeraren bat sortzen bazaio artikulu honen lehenengo, bigarren eta laugarren paragrafoetan adierazitako egoerengatik.

## **Bigarren atala. Erabiltzaileen eskubideak eta betebeharrak**

### **9. artikulua. Zerbitzuko erabiltzaileen eskubideak.**

1. Udalek eta, eskuordetzearen ondorioz, amankomunazgoak duten hiri hondakinak biltzeko zerbitzua emateko betebeharra, aldi berean, zerbitzu horren erabiltzaile bakoitzaren eskubidea da.

2. Hiri hondakinen bilketa zerbitzuko erabiltzaileak dira: amankomunazgoaren barneko udalerrietako pertsona fisiko guztiak, erakunde publikoak edo pribatuak eta enpresak (izan pertsona juridikoak edo

2. En aquellas situaciones consideradas como de emergencia o de fuerza mayor en las que no sea posible prestar el servicio normal de recogida, y previa constatación, declaración y comunicación por el Ayuntamiento o la Mancomunidad, se podrá alterar o suspender temporalmente el servicio, debiendo en estos casos las personas usuarias abstenerse de depositar sus residuos hasta el momento en el que se normalice el servicio, o hasta que dichas entidades públicas dicten en cada caso las instrucciones oportunas.

3. Las personas usuarias deberán, en todo caso, acatar y cumplir estrictamente las órdenes e instrucciones que se dicten sobre el particular por el Ayuntamiento o la Mancomunidad en materia de la gestión de residuos.

4. Las personas usuarias, ante la presencia de un contenedor lleno, deberán abstenerse de efectuar los depósitos de residuos en ese contenedor concreto o en la vía pública.

5. En ningún caso se generará derecho a la reducción de las tasas por prestación del servicio, ni a indemnización alguna, en el supuesto de originarse algún daño o perjuicio para la persona usuaria por las situaciones expresadas en los párrafos primero, segundo y cuarto del presente artículo.

## **Sección segunda. Derechos y deberes de las personas usuarias**

### **Artículo 9. Derechos de las personas usuarias del servicio.**

1. El deber de los Ayuntamientos y de la Mancomunidad por delegación de prestar el servicio de recogida de residuos urbanos constituye, a su vez, un derecho de cada una de las personas usuarias de la prestación de dicho servicio.

2. Tienen la condición de personas usuarias del servicio de recogida de residuos urbanos todas las personas físicas que sean vecinas de los municipios mancomunados, entidades públicas o privadas y empresas,



ez) eta egoitza sozial edo enpresako egoitza bertan dutenak; haiek guztiek zerbitzua indarrean dauden xedapenak nahiz ordenantza hau betez erabili beharko dute.

3. "Hondakinen ekoizle handia" izeneko kategoria duen zerbitzuko erabiltzaile modura definitzen da, egunero edo asteko egunen batean hondakina sortzen duen pertsona fisiko edo juridiko oro eta merkataritza nahiz enpresako jardura duena; hondakin horiek bi mila eta lauhun litro sartzen diren edukiontzi bat guztiz bete ahalko dute, hondakinak edukiontzia barnean edo kanpoan utzita ere.

#### **10. artikulua. Hiri hondakinen bilketa zerbitzua emateko derrigorotasuna.**

1. Hiri hondakinak biltzeko zerbitzuak interes sanitario eta ingurumenekoak dituenek, derrigorrezkotzat izendatzen da zerbitzu hori erabiltzea eta hartzea.

2. Udalerriko kale, plaza, bide publiko, merkataritza edo industriako poligono, edo landa gune bateko zerbitzua emate hutsak, bertan kokatutako etxebizitza, bulego edo lokaletako pertsona titular edo jabeek, errentariak eta erabiltzaileak derrigorrezko alta ematea eragingo du.

#### **11. artikulua. Udal tasak ordaintzeko derrigorotasuna.**

1. Hondakinen erabiltzaileak, ekoizleak eta edukitzaileak haien kudeaketa gastuak ordaintzera behartuta daude.

2. Etxeko eta merkataritzako hondakinak kudeatzeko zerbitzuaren benetako kostua zehazteko orduan, hondakinak biltzeko, garraiatzeko eta tratatzeko jardueren kostua sartu beharko da, haien guztien zaintza barne, eta baita instalazioak itxi ondorengo mantentze lana ere.

sean o no personas jurídicas, con domicilio social o empresarial en los mismos, quienes deberán usar el mismo de conformidad con las disposiciones vigentes y la presente Ordenanza.

3. Se define como usuario del servicio con categoría de "Gran productor de residuos" a toda persona física o jurídica con actividad comercial o empresarial de cualquier tipo que genere a diario u ordinariamente con la periodicidad de algún día de cada semana, residuos susceptibles de ocupar la capacidad completa de un contenedor de dos mil cuatrocientos litros de cabida, ya se efectúen los depósitos dentro o fuera del contenedor.

#### **Artículo 10. Obligatoriedad del servicio de recogida de residuos urbanos.**

1. Dado el interés sanitario y medioambiental del servicio de recogida de residuos urbanos, se declara obligatorio su uso y recepción para las personas usuarias .

2. La simple prestación del servicio en una calle, plaza, camino público, polígono comercial o industrial, o zona rural del municipio supondrá el alta preceptiva en el mismo de todas las personas titulares o propietarias, arrendatarias y usuarias de las viviendas, dependencias o locales en ellas ubicadas.

#### **Artículo 11. Obligatoriedad del abono de las tasas municipales.**

1. Las personas usuarias, productoras y poseedoras de residuos están obligados a sufragar los gastos de gestión que representen los mismos.

2. En la determinación del coste real y efectivo del servicio de gestión de residuos domésticos y comerciales deberá incluirse el coste de las operaciones de recogida, transporte y tratamiento de residuos, incluida la vigilancia de estas operaciones, y el mantenimiento posterior al cierre de las instalaciones.



3. Udalek hiri hondakinak biltzeko zerbitzua emateari dagozkion tasak ezarriko dituzte urtero, eta hondakinen erabiltzaileek, ekoizleek nahiz edukitzaileek hondakinak ordenantza fiskalak ezartzen duenaren arabera ordainduko dituzte.

4. Araubide fiskal horretan "Hondakinen Ekoizle Handia" figura edo kategoria berezia sartu ahalko da araubide edo tratamendu propioarekin eta berezitatearekin.

#### **Hirugarren atala. Hondakinak botatzeko araubide juridikoa.**

#### **12. artikulua. Hondakinak entregatzea eta jabetzan hartzea.**

1. Zerbitzuko erabiltzaileek, hiri hondakinen ekoizleek eta edukitzaileek amankomunazgoaren esku ordenantza honetan ezarritako baldintzetan utzi eta entregatu beharko dituzte, hondakin horiek dituztenek, dagozkien legezko xedapenak betez, beren kasa kudeatzen ez badituzte behintzat.

2. Hiri hondakinak amankomunazgoaren jabetzakoak izango dira edukiontzietan eta xede horretarako prestatutako tokietan botatzen diren unetik aurrera, gero hura guztia bildu ahal dadin.

3. Halaber, udalaren baimenarekin, arriskutsuak ez diren merkataritzako hondakinen eta industrian sortutako etxeko hondakinen ekoizleek edo edukitzaileek beraien kasa kudeatu ahalko dituzte administrazio bidez baimendutako edo erregistratutako enpresa edo erakunde kudeatzaileei entregatuz, baina helburu bakarra izango du ondoren: legez eskudunak diren erakunde publikoek baimendutako birziklapena, balorizazioa edo desagerrarazpena egitea; hala, Administrazioak baimendu gabeko langileek edo erakundeek ezingo dituzte hiri hondakinak bildu.

3. Los Ayuntamientos establecerán anualmente las tasas correspondientes por la prestación del servicio de recogida de residuos urbanos, debiendo las personas usuarias, productoras y poseedoras de residuos proceder a su abono de conformidad con lo que establezca la Ordenanza Fiscal correspondiente.

4. En dicho régimen fiscal se podrá incluir la figura o categoría especial del «Gran Productor de Residuos» con un régimen o tratamiento propio y diferenciado.

#### **Sección Tercera. Régimen jurídico del depósito de residuos.**

#### **Artículo 12. Entrega de los residuos y adquisición de su propiedad.**

1. Las personas usuarias del servicio, las productoras y las poseedoras de residuos urbanos deberán entregarlos y ponerlos a disposición de la Mancomunidad en las condiciones previstas en la presente Ordenanza, salvo que quienes lo posean, con cumplimiento de las disposiciones legales correspondientes, procedan a gestionarlos por sí mismos.

2. Los residuos urbanos pasarán a ser propiedad de la Mancomunidad una vez sean depositados correctamente en los contenedores y lugares habilitados al efecto para su recogida.

3. Igualmente, con autorización previa del Ayuntamiento, los productores o poseedores de residuos comerciales no peligrosos y residuos domésticos generados en la industria podrán gestionarlos por sí mismos mediante su entrega a empresas o entidades gestoras autorizadas o registradas administrativamente, pero con destino único a su posterior reciclaje, valorización o eliminación autorizada por las entidades públicas legalmente competentes, quedando prohibida la recogida de residuos urbanos por personal o entidades no autorizadas por la Administración.





Nolanahi ere, zerbitzuaren erabiltzaileek, hondakinen ekoizleek eta edukitzaileek beraien hondakinak zuzen kudeatzen dituztelako egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte udaletxean.

4. Beraien ezaugarri bereziengatik, hondakinen garraio, bilketa, tratamendu, balorizazio edo desagerrarazpenean eragozpenak sor ditzaketen zerbitzuko erabiltzaileek, hondakinen ekoizleek eta edukitzaileek amankomunazgoari ondorengo informazio zehatza eman beharko diote: hondakinen jatorriari, kopuruari eta ezaugarriei buruzko informazioa haiek botatzeko aurreikusitako unea baino lehen, pertsonentzat eta ingurumenerako segurtasun osoarekin egin ahal izateko.

5. Amankomunazgoak eta udalek honako hau behartu diezaiekete zerbitzuko erabiltzaileei, etxeko hondakin arriskutsuen ekoizleei nahiz edukitzaileei edo beraien kudeaketa zailtzen duten ezaugarriak dituzten hondakinen ekoizle eta edukitzaileei: haiek guztiak bildu aurretik, beharrezko neurriak har ditzatela ezaugarri horiek ahal duten neurrian desagerrarazteko edo murrizteko, edo adieraziko zaien modu eta toki egokian bota ditzatela, pertsonen eta ingurumenaren segurtasuna bermatze aldera.

6. Zerbitzuko erabiltzailearen batek, hiri hondakinen ekoizle edo edukitzaile batek ("Hondakinen Ekoizle Handia" kalifikaziorik izango ez duena) aldi berean behin hondakin horiek ohikoa baino kopuru handiagoan utzi beharko balitu, erabiltzaileei eragin diezaieketen bilketa sistemari kalteren bat sortuz, ohiko hondakinekin batera ezingo ditu bota; aldiz, haiek kentzea bilketa zerbitzuei eskatu ahalko die. Amankomunazgoak zerbitzua eman edo ez erabakiko du eta, hala badagokio, ordainetan, eskatzailearen esku geratuko du zerbitzuan bere mesedetan bakarrik izandako aldaketa partikularraren ondorioz sortutako kargu ekonomikoa.

En todo caso, las personas usuarias del servicio, las productoras y las poseedoras de residuos deberán acreditar documentalmente la correcta gestión de sus residuos ante el Ayuntamiento.

4. Las personas usuarias del servicio, las productoras y las poseedoras de residuos urbanos que, por sus características especiales, pudiesen producir trastornos en su transporte, recogida, tratamiento, valorización o eliminación deberán proporcionar a la Mancomunidad información detallada sobre su origen, cantidad y características con la previa y suficiente antelación al momento previsto para efectuar su depósito, para hacerlo con total garantía de seguridad para las personas y el medio ambiente.

5. La Mancomunidad y los Ayuntamientos podrán obligar, de acuerdo con los informes técnicos emitidos al efecto, a las personas usuarias del servicio, las productoras y las poseedoras de residuos domésticos peligrosos o de residuos cuyas características dificulten su gestión a que, previamente a su recogida, adopten las medidas necesarias para eliminar o reducir en la medida de lo posible dichas características, o a que los depositen en la forma concreta y lugar adecuado que les sean indicados en orden a garantizar la seguridad para las personas y el medio ambiente.

6. Si una persona usuaria del servicio, una productora o una poseedora de residuos urbanos, que no tuviera la consideración de «Gran Productor de Residuos», ocasionalmente tuviera que desprenderse de los mismos en cantidades mucho mayores que las habituales, causando un perjuicio al sistema de recogida que pudiera afectar a los demás usuarios, no podrá depositarlos conjuntamente con los residuos de costumbre, pudiendo en cambio solicitar su retirada a los servicios de recogida; la Mancomunidad resolverá sobre la prestación o no del servicio, y, en su caso, repercutirá al solicitante como contraprestación el oportuno cargo económico por la modificación particular del





7. Udalek, justifikatutako arrazoiengatik, etxe partikularretan sortutakoaz bestelako zerbitzuko erabiltzaileak, hiri hondakinen ekoizleak eta edukitzaileak haiek beren kasa kudeatzera behartu ahalko dituzte.

8. "Hondakin Ekoizpen Handiak" izaera duten establezimenduetako hondakinak biltzeko era (azoka, saltoki handi edo antzeko beste establezimendu batzuetan, esaterako) dagokion udalak banaka zehaztuko du, amankomunazgoari entzunaldia eskatu ostean, eta honako hau erabaki ahalko du:

- Bilketaren zerbitzu orokorretik kanpo uztea, eta beraien hondakinen gaineko jarduera horiek beren kasa egin beharko dituzte, haien egoera, konposizio, bolumen edo kopuru, maiztasuna eskaera edo antzeko beste egoerengatik, hondakin horien bilketa nahiz garraioa modu berezian zailtzen direnean.

- "Atez ateko" bilketa zerbitzua ezartzea dagokion hitzarmenaren bidez.

Nolanahi ere, hondakinen ekoizle edo edukitzaile handiek beharrezkoak diren neurri guztiak hartu beharko dituzte haien gehieneko bolumena murrizteko eta garraioa nahiz azken tratamendua ziurtatzeko ordenantza honekineta indarrean dagoen gainerako araudiarekin bat etorritz, segurtasun eta higieneko baldintza guztiak betez beti.

9. Hiri hondakin kopuru handia sortzen duten merkataritzako jarduerak, nolanahi ere, honako baldintza hau bete beharko dute: hondakin horiek beraien ekoizpenaren ondorio zuzen modura sortutakoa ez izatea zerbitzu publikoaren bilketa eta garraioa baliatu ahal izateko.

10. Hondakinak, bildu, tratatu edo desagerrarazteko ardura duten zerbitzuek ondorengo materialak ez hartzea erabaki dezakete: beraien izaera, bolumen edo

servicio en su exclusivo beneficio.

7. Los Ayuntamientos, por motivos justificados, podrán obligar a las personas usuarias del servicio, las productoras y las poseedoras de residuos urbanos distintos a los generados en domicilios particulares a gestionarlos por sí mismos.

8. La forma de recogida de residuos en establecimientos que tengan la condición de «Grandes Productores de Residuos», tales como mercados, centros comerciales u otros establecimientos similares, será determinada por el Ayuntamiento respectivo de forma individual, previa audiencia a la Mancomunidad, pudiendo acordar:

- Excluirles del servicio general de recogida, debiendo realizar por cuenta propia estas actuaciones respecto de sus residuos, cuando por su situación, composición, volumen o cantidad, demanda de frecuencias u otras circunstancias análogas, se dificulte extraordinariamente su recogida y transporte.

- El establecimiento de un servicio de recogida «puerta a puerta» mediante el oportuno Convenio.

En todo caso, los grandes productores o poseedores de residuos deberán adoptar cuantas medidas sean necesarias para reducir al máximo su volumen y asegurar su transporte y tratamiento final de conformidad con la presente Ordenanza y demás normativa vigente, cumpliendo siempre todos los requisitos de seguridad e higiene.

9. Aquellas actividades comerciales que produzcan una cantidad importante de residuos urbanos tendrán que cumplir, en cualquier caso, la condición de que los mismos no sean generados como consecuencia directa de su propia producción para poderse acoger a la recogida y transporte por el servicio público.

10. Los servicios responsables de la recogida, tratamiento o eliminación de residuos podrán rechazar la recepción de aquellos materiales que no cumplan, por su



aurkezteko eragatik, haiek hartzeko finkatutako eskakizunak betetzen ez dituztenak.

### **13. artikulua. Hondakinak botatzeko era.**

1. Zerbitzuaren erabiltzaileek hondakinak bota ahalko dituzte amankomunazgoak udalerrri bakoitzean ezarritako biltzeta modalitate bakoitzerako finkatutako toki, forma, data eta ordutegietan.

Amankomunazgoak webgunean udalerrri bakoitzeko hondakinak biltzeko egunak eta ordutegiak argitaratuko ditu.

2. Hondakinak biltzeko ibilgailuko langileek kamioiko edukiontzia hustu eta zegoen tokira hutsik itzuliko du.

### **14. artikulua. Hondakinak entregatzeari eta botatzeari lotutako debekuak.**

1. Debekatuta dago hondakinak bide publikoan botatzea, tamaina handiko hondakinak biltzeari dagokionez ordenantza honetan xedatutakoa alde batera utzi gabe.

2. Debekatuta dago zaborrak batetik betera eramatea edo manipulatzeko, ezinbesteko arrazoiengatik salbu.

3. Erabiltzaileak hondakinak isuriak ez sortzeko eran botatzera behartuta daude. Hondakinaren aurkezpen desagokiagatik isuriak sortuko balira, egoera horren eragilea izango da sortutako zikinkeriararen erantzule.

4. Debekatuta dago era berezian gaika bildu ezin daitezkeen hondakinak botatzea.

5. Debekatuta dago itzultzeko ontziak zaborretara botatzea, bai eta gaikako biltzeta sistema duten ontziak botatzea ere.

naturaleza, volumen o forma de presentación, las exigencias que se hubieran establecido respecto a su recepción.

### **Artículo 13. Forma de efectuar los depósitos**

1. Las personas usuarias del servicio deberán efectuar los depósitos en los lugares, forma, fechas y horarios que se establezcan por la Mancomunidad para cada una de las modalidades de recogida establecidas en cada municipio.

La Mancomunidad publicará en la página web los días y horarios de recogida de residuos en cada municipio.

2. El personal del vehículo recolector vaciará el contenedor en el camión y lo devolverá vacío al punto donde se encontraba.

### **Artículo 14. Prohibiciones en relación con la entrega y depósito de residuos.**

1. Queda prohibido depositar residuos en la vía pública, sin perjuicio de lo dispuesto en esta Ordenanza en relación con la recogida de residuos voluminosos.

2. Queda prohibido el trasvase o manipulación de basuras, salvo por causa de fuerza mayor.

3. Las personas usuarias están obligadas a depositar los residuos de modo que no se produzcan vertidos. Si como consecuencia de una deficiente presentación de los residuos se produjeran vertidos, quien haya sido causante del hecho será responsable de la suciedad ocasionada.

4. Queda prohibido el depósito de residuos susceptibles de recogida selectiva de forma no separada.

5. Queda prohibido el depósito de envases retornables en la basura, así como de aquellos envases para los que exista un sistema de recogida selectiva.



5. Hondakin likidoak eta likidotu daitezkeen hondakinak ezingo dira bota.

6. Debe katuta dago hondakinak edukiontzietan botatzea, baldin eta, haien tamainagatik, hondakinak jasotzeko ahoa oztopatzen badute. Beraien tamainagatik edukiontziko ahoan sartzen ez diren hiri hondakin onargarriak behar bezala tolestuta eta zatikatuta sartu beharko dira eta, hori ezingo balitz egin, Garbigunera eraman beharko lirateke.

7. Debe katuta dago edukiontzietan dauden hondakinak ateratzea segurtasun, osasungarritasun eta higiene arrazoiengatik.

8. Debe katuta dago materialak edukiontzietatik at eta haien alboan botatzea, edukiontzi batek segurtasun, osasungarritasun eta higiene arrazoiengatik jasotako berariazko materiala izanda ere.

#### **15. artikulua. Zerbitzua erabiltzen duten pertsonak hondakinak entregatzean erantzukizunetatik salbuestea.**

Ettxeko eta merkataritzako hondakinen erabiltzaile, ekoizle edo edukitzaileak haiek eragin ditzaketan kalte galeren erantzukizunetik salbuesten dira, baldin eta entregatzeko orduan ordenantza honetan eta aplikagarria den gainerako araudian xedatutakoa zehatz-mehatz betetzen bada.

Hondakinen gainerako ekoizleen edo beste edukitzaileen erantzukizuna, tratamendua beraien kasa egiten ez dutenean, amaituko da negoziatzaile bati entregatzen diotenean tratatua izan dadin, edo baimendutako enpresa edo erakunde bati entregatzen diotenean, baldin eta entregatzea dokumentuekin egiaztatzen bada eta legeak ezarritako baldintzak betez egiten bada.

#### **16. artikulua. Amankomunazgoa hondakinak araz kanpo entregatzean erantzukizunetatik salbuestea.**

5. No podrán depositarse residuos líquidos ni residuos susceptibles de licuarse.

6. Se prohíbe el depósito de residuos en los contenedores cuando, por su tamaño, se obstruya la boca de recepción de los mismos. Los residuos urbanos admisibles que por su tamaño no quepan en la boca del buzón deberán introducirse debidamente doblados o troceados y, si no fuera posible, trasladarlos al Garbigune.

7. Se prohíbe la extracción de residuos depositados en los contenedores por razones de seguridad, salubridad e higiene.

8. Se prohíbe el depósito de materiales fuera de los contenedores y junto a los mismos, aun siendo el material específico que recoge cada contenedor por razones de seguridad, salubridad e higiene.

#### **Artículo 15. Exención de responsabilidades para las personas usuarias del servicio en la entrega de residuos.**

Las personas usuarias, productoras o poseedoras de residuos domésticos y comerciales quedarán exentas de responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran causar los mismos, siempre que en su entrega se haya cumplido con exactitud lo dispuesto en la presente Ordenanza y en el resto de la normativa aplicable.

La responsabilidad de los demás productores u otros poseedores de residuos, cuando no realicen el tratamiento por sí mismos, concluye cuando los entreguen a un negociante para su tratamiento, o a una empresa o entidad de tratamiento autorizada siempre que la entrega se acredite documentalmente y se realice cumpliendo los requisitos legalmente establecidos.

#### **Artículo 16. Exención de responsabilidades para la Mancomunidad en los supuestos de**



## **entrega no reglamentaria de residuos.**

1. Udala edota amankokumazgoa hiri hondakinek eragin dezaketen kalte galerengatiko erantzukizunetatik salbuetsiko da entregatzeko garaian ordenantza honetan, aplikagarriak diren gainerako arauetan eta kasu bakoitzean beraien erabiltzaile, edukitzaile edo ekoizleei berariaz adierazitako arauetan jasotako zehaztapenik ikusi ez bada.

2. Ordenantza honetan ezarritako hondakinak botatzeko eta entregatzeko baldintzak ez betetzearen ondorioz sor daitezkeen kalte galeren erantzukizuna hondakinen ekoizleari edo edukitzaileari bakarrik dagokio.

1. El Ayuntamiento y/o la Mancomunidad quedará exentos de responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran causar los residuos urbanos en el caso de que en su entrega no se hayan observado las especificaciones recogidas en la presente Ordenanza, en las demás normas aplicables y en las que en cada caso se indiquen expresamente a sus usuarios, poseedores o productores.

2. La responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse como consecuencia del incumplimiento de las condiciones de depósito y entrega de residuos establecidas en la presente Ordenanza corresponderá exclusivamente al productor o poseedor de los residuos.

## **II. TITULUA**

### **EDUKIONTZIAREN BIDEZKO GAIKAKO BILKETA**

#### **I. KAPITULUA. EDUKIONTZIEN ARAUBIDEA**

##### **17. artikulua. Gaikako bilketa**

1. Zerbitzuaren erabiltzaileek hondakinak jatorrian bereizteko betebeharra dute gaikako bilketa egiten uzteko, eta debekatuta dago hondakin berrerabilgarriak edo birziklagarriak errefuserako edukiontzian botatzea.

2. Erabiltzaileek hondakin mota bakoitza kasu bakoitzari dagokion gaikako bilketako edukiontzian bota beharko dute.

##### **18. artikulua. Edukiontzi motak**

Hondakinak biltzeko espaloian edukiontziak jarriko dira ondorengo frakzioak gaika biltze aldera, haiek sistemaren efizientzia arrazoiengatik aldatuak izan daitezkeela alde batera utzi gabe:

a) Errefusa. (Edukiontzi berde iluna

## **TÍTULO II**

### **RECOGIDA SELECTIVA MEDIANTE CONTENEDOR**

#### **CAPÍTULO I. RÉGIMEN DE LOS CONTENEDORES**

##### **Artículo 17. Recogida selectiva**

1. Las personas usuarias del servicio tienen la obligación de separar los residuos en origen para permitir su recogida selectiva, estando prohibido el depósito de residuos reutilizables o reciclables en el contenedor destinado a la fracción resto.

2. Las personas usuarias deberán depositar cada tipo de residuo en el contenedor de recogida selectiva que corresponda en cada caso.

##### **Artículo 18. Tipos de contenedores**

Para la recogida de los residuos se dispondrán contenedores en acera para la recogida selectiva de las siguientes fracciones, sin perjuicio de que éstas puedan ser modificadas por razones de eficiencia del sistema:

a) Fracción resto. (Contenedor verde



gaikakoa ez den ohiko bilketa egiteko).

- b) Paper-kartoia. (Edukiontzi urdina).
- c) Ontzi arinak. (Edukiontzi horia).
- d) Beira. (Edukiontzi berdea).
- e) Hondakin berrerabilgarriak. (Edukiontzi zuria).
- f) Biohondakinen edo frakzio organikoaren edukiontzia. (Edukiontzi marroia).

#### **19. artikulua. Edukiontzien araubidea**

1. Edukiontzien eredu zehatza, gune bakoitzean erabili beharreko unitate kopurua eta haien kokapena amankomunazgoak zehaztuko ditu, aurrez dagozkien udalei kontsultatuta, eta zerbitzuaren iraunkortasun tekniko, ekonomiko eta efizientziako irizpideei erreparatuz eta bilketaren arduradun diren langileen segurtasuneko irizpideei erreparatuz.

2. Udalek hiri espazioaren erreserba bereziak finkatu ahalko dituzte zamalanetarako eta zerbitzu publikoan beharrezkoak diren gainerako jarduerak egiteko, lan horiek hobeto egin ahal izateko eta edukiontziak behar bezala kontserbatzeko; hala, babesteko barrak, piboteak eta markak jarri ahalko dira bilketa egiteko guneak mugatuz.

3. Landa eremuetako gaikako bilketa kaleen elkarguneetako oinezkoen babesguneetan egingo da, bilketa zerbitzuko langileen iraunkortasun, efizientzia eta segurtasuneko irizpideei erreparatuz.

4. Erabiltzaileek, egokia ikusten dutenean beraien etxetik edo establezimendutik gertuago edukiontzi gehiago jartzea, edo edukiontzien kokapenari buruzko beste edozein aldaketa egitea, eskaera udaletxean aurkeztu ahalko dute, eta hark, amankomunazgoari

osкуро para recogida ordinaria no selectiva).

- b) Papel-cartón. (Contenedor azul).
- c) Envases ligeros. (Contenedor amarillo).
- d) Vidrio. (Contenedor verde).
- e) Residuos reutilizables. (Contenedor blanco).
- f) Contenedor de biorresiduos o fracción orgánica (Contenedor marrón).

#### **Artículo 19. Régimen de los contenedores**

1. El modelo concreto de contenedores, el número de unidades a emplear en cada zona y su ubicación será determinado por la Mancomunidad, previa consulta a los Ayuntamientos respectivos, atendiendo a criterios de sostenibilidad técnica y económica y eficiencia del servicio y de seguridad del personal responsable de la recogida.

2. Los Ayuntamientos podrán establecer reservas especiales del espacio urbano para la carga, descarga y demás operaciones necesarias en la prestación del servicio público para su mejor realización y para la correcta conservación de los contenedores, pudiendo colocar barras protectoras, pivotes y marcas delimitando las zonas de recogida.

3. En las zonas rurales la recogida selectiva se realizará mediante isletas en la confluencia de caminos, atendiendo a criterios de sostenibilidad, eficiencia y seguridad del personal del servicio de recogida.

4. Las personas usuarias, cuando consideren conveniente disponer de contenedores más cercanos a su vivienda o establecimiento, o cualquier otra modificación relativa a la ubicación de los contenedores, podrá presentar solicitud en el Ayuntamiento, quien previa audiencia a la



entzunaldia egin ostean eta zerbitzuaren aukera tekniko eta ekonomikoei erantzunez, dagokion erabakia hartuko du.

5. Udalek, beraien ekimenez edo interesdunek hala eskatuta, amankomunazgoari edukiontzien kokapena aldatzea edo haien hornidura zabaltzea eskatu ahalko diote; amankomunazgoak, kasua eta zerbitzuaren aukera tekniko nahiz ekonomikoak baloratu ostean, dagokion erabakia hartuko du.

6. Bide publikoan egiten ari diren obregatik beharrezkoa bada edukiontzia kentzea, aipatutako obren sustatzaileak eskaera udaletxean garaiz aurkeztu beharko du, eta azken horrek amankomunazgoari entzunaldia egin ostean, tartean dauden goeraren arabera ebatziko du.

## **20. artikulua. Erabiltzaileek edukiontziei emandako erabilera.**

1. Erabiltzaileek eta herritarrek oro har edukiontzia eta haien elementu osagarriak (pikotak, barrak...) funtzionalitate, segurtasun, higiene eta apaingarritasuneko baldintza egokietan kontserbatzeko eta mantentzeko betebeharra dute.

2. Beraien erruagatik, zabarkeriagatik edo zuhurtzia ezagatik kalteak eragiten dituztenak izango dira edukiontzietako narriaduraren erantzuleak.

3. Debekatuta dago edukiontzia batetik bestera eramatea eta manipulatzeko, egoera arriskutsuak eragin ditzaketenak edo zerbitzuko langileen bilketa lana eragotzi dezaketenak.

## **21. artikulua. Erabilera eskusiboko edukiontzia**

1. Erabilera eskusiboko edukiontzia eskatzen dituzten merkataritza edo industriako establezimenduek amankomunazgoari kontsulta egin beharko diote, eta haiek eskuratu eta ondoren konpondu nahiz mantendu egin beharko

Mancomunidad, y en atención a las posibilidades técnicas y económicas del servicio, adoptará la decisión que proceda.

5. Los Ayuntamientos, por iniciativa propia o a solicitud de los interesados, podrán solicitar la modificación de la ubicación o la ampliación de la dotación de contenedores a la Mancomunidad, quien tras valorar las circunstancias del caso y las posibilidades técnicas y económicas del servicio, adoptará la decisión que proceda.

6. Si por realización de obras en la vía pública resultase necesaria la retirada de contenedores, quien promueva las citadas obras deberá presentar con suficiente antelación solicitud en el Ayuntamiento, quien previa audiencia a la Mancomunidad, resolverá en atención a las circunstancias que concurran.

## **Artículo 20. Utilización de los contenedores por las personas usuarias.**

1. Las personas usuarias y ciudadanía en general tienen la obligación de conservar y mantener los contenedores y elementos auxiliares tales como picotes, barras, etc. en adecuadas condiciones de funcionalidad, seguridad, higiene y ornato.

2. Serán responsables del deterioro de los contenedores quienes provoquen daños por su culpa, negligencia o imprudencia.

3. Queda prohibido el desplazamiento de los contenedores, así como cualquier manipulación en los mismos que pudiera dar origen a situaciones peligrosas o dificulten la recogida por el personal del servicio.

## **Artículo 21. Contenedores de uso exclusivo**

1. Los establecimientos comerciales o industriales que requieran contenedores de uso exclusivo deberán consultar a la Mancomunidad, y proceder a su adquisición y posterior reparación y mantenimiento, asumiendo exclusivamente a su cargo los



dituzte, lan horietatik sortutako kostu guztiak bere gain hartuz.

2. Amankomunazgoak edukiontzien bete beharreko zehaztapen teknikoaren gaineko informazioa eman beharko du haiek establezimenduaren kokapen lekuan hartutako bilketa sistemarekin bateragarriak direla bermatzeko asmoz.

3. Amankomunazgoak hondakin bilketa ukatu ahalko du edukiontzien bilketa sistemarekin bateraezinak direnean, desegokiak izateagatik edo egoera txarrean egoteagatik, eta edukiontzietara iristea eta hustuketako lanak zailtzen direnean.

## **22. artikulua. Edukiontzien sartzeari debekatuta dauden hondakinak**

Ondoren aipatutako hondakinak ezingo dira inoiz edukiontzietan bota:

- a) Hildako animaliak, eta haien zati bat.
- b) Sendagaiak.
- c) Hondakin arriskutsuak: pilak eta bateriak, hodi fluoreszenteak, motorren olioak, pinturak, disolbatzaileak eta beste produktu kimiko gatzuk (ongarriak, intsektizidak...).
- d) Pneumatikoak.
- e) Obra hondakinak eta lurrak.
- f) Altzariak eta altzari zatiak.
- g) Hondakin berrerabilgarrien edukiontzien sartzeari ez diren etxeke tresnak (tamainagatik).
- d) Gainerako inausketak.

3. Aipatzen diren hondakinak kudeaketa ondorengo irizpideen arabera egin ahalko da.

costes que se deriven.

2. La Mancomunidad informará sobre las especificaciones técnicas que deben cumplir los contenedores con la finalidad de garantizar su compatibilidad con el sistema de recogida adoptado en el lugar de ubicación del establecimiento.

3. La Mancomunidad podrá rechazar la recogida de los residuos cuando los contenedores no fueran compatibles con el sistema de recogida, bien por resultar inadecuados o bien por encontrarse en mal estado, y cuando el acceso a los contenedores y las operaciones de vaciado estén dificultadas.

## **Artículo 22. Residuos prohibidos en contenedor**

En ningún caso podrán depositarse en los contenedores los residuos que se indican:

- a) Animales muertos, y partes de ellos.
- b) Medicamentos.
- c) Residuos peligrosos: pilas y baterías, tubos fluorescentes, aceites de motor, pinturas, disolventes y otros productos químicos (abonos, insecticidas, etc.).
- d) Neumáticos.
- e) Escombros y tierras.
- f) Muebles y partes de muebles.
- g) Electrodomésticos que no entren (por tamaño) en el contenedor de residuos reutilizables.
- h) Restos de podas.

3. La gestión de los residuos que se indican se podrá realizar de conformidad con los siguientes criterios:



Hondakina	Helburua
Hildako animaliak	Base Gorriarekin harremanetan jartzea.
Sendagaiak	Farmaziak edo Garbigune.
Hondakin arriskutsuak	Garbigune eta, hala badagokio, pileen berariazko edukiontzia.
Pneumatikoak	
Obra hondakinak eta lurrak	
Altzariak eta gauzak	30/31/32/33 artikulua. Altzariak eta gauzak kudeatzea
Etxeko tresnak	
Gainerako inausketak	34. artikulua. Inausketetako eta lorezaintzako hondakinak kudeatzea

Residuo	Destino
Animales muertos	Contactar con Base Gorria.
Medicamentos	Farmacias o Garbigune.
Residuos peligrosos	Garbigune y, en su caso, contenedores específicos de pilas.
Neumáticos	
Escombros y tierras	
Muebles y enseres	Artículos 30/31/32/33. Gestión de muebles y enseres
Electrodomésticos	
Restos de podas	Artículo 34. Gestión de residuos de podas y jardinería

## II. KAPITULUA. EDUKIONTZIAREN BIDEZKO BILKETAREN BERARIAZKO ARAUAK

### Lehenengo atala. Errefusaren bilketa

#### 23. artikulua. Errefusa botatzeko era

1. Errefusa edo gainerako hiri hondakinak gaikako bilketak eragiten ez dien hondakinak dira, eta bilketa zerbitzutik kanpo ez daudenak.

2. Errefusa amankomunazgoaren udalerrietako bilketa puntuetan jarritako edukiontzi komunetan botako da.

3. Errefusa zulorik gabeko eta behar bezala itxitako plastikozko poltsetan botako da; debekatuta dago kutxa, pakete edo antzekoetan botatzea.

### Bigarren atala. Berrerabili daitezkeen hondakinak biltzea

#### 24. artikulua. Botatzeko xede diren hondakin berrerabilgarriak

## CAPÍTULO II. NORMAS ESPECÍFICAS DE RECOGIDA MEDIANTE CONTENEDOR

### Sección primera. Recogida de fracción resto

#### Artículo 23. Forma de depósito de la fracción resto

1. La fracción resto o residuos urbanos restantes son todos aquellos residuos a los que no afecte la recogida selectiva y que no se encuentren excluidos del servicio de recogida.

2. La fracción resto deberá depositarse en los contenedores comunes, instalados en los diferentes puntos de recogida de los municipios mancomunados.

3. La fracción resto deberá depositarse en bolsas de plástico bien cerradas que no presenten fugas, quedando prohibido su depósito en cajas, paquetes o similares.

### Sección segunda. Recogida de residuos reutilizables

#### Artículo 24. Residuos reutilizables objeto de depósito





1. Erabiltzaileek tamaina txikiko hondakin berrerabilgarriak (konpondu behar badira ere) edukiontzi zurietan bota beharko dituzte, esaterako: arropa, oinetakoak, osagarriak, liburuak, jostailuak, bazar gauzak eta aparatu elektriko eta elektronikoko txikiak.

2. Honako hondakin hauek ezingo dira bota:

a) Lozaz osatutako elementuak (platerak, kizarak...).

b) Beirazko objektuak.

c) Ebaki egin dezaketen elementuak (artaziak, labanak).

### **Hirugarren atala. Biohondakinak edo frakzio organikoa biltzea**

#### **25. artikulua. Biohondakinen edo frakzio organikoaren edukiontziak erabiltzea.**

1. Amankomunazgoak materia organiko biodegradagarria gaika biltzeko sistema bat pixkanaka jarriko du bide publikoan edukiontziak jarriz amankomunazgoaren udalerrietan hondakin organikoak biltzeko eta zerbitzuaren iraunkortasun tekniko eta ekonomikoko irizpideei jarraiki.

2. Biohondakinen edo frakzio organikoen edukiontziak erabiltzaileek beraien borondatez erabili ahalko dituzte.

3. Amankomunazgoak frakzio organikoko edukiontziak erabiltzeko interesa duten erabiltzaileei zerbitzua emateak dituen baldintza bereziei berri emango die.

4. Pertsona interesdunek bilketa honetako parte hartzaileen erregistro batean inskribatzea eskatu beharko dute. Debekatuta egongo da edukiontziak erregistratutakoez bestelako pertsonen erabiltzea.

5. Amankomunazgoak honako hau

1. Las personas usuarias deberán depositar en los contenedores blancos los residuos reutilizables de pequeño tamaño (aunque requieran ser reparados) como puede ser ropa, calzado, complementos, libros, juguetes, artículos de bazar y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos.

2. No se podrán depositar los siguientes residuos:

a) Elementos compuestos de loza (platos, tazas...).

b) Objetos de vidrio.

c) Elementos cortantes (tijeras, cuchillos).

### **Sección tercera. Recogida de biorresiduos o fracción orgánica**

#### **Artículo 25. Utilización de contenedores de biorresiduos o fracción orgánica**

1. La Mancomunidad instalará de forma progresiva un sistema de recogida selectiva de materia orgánica biodegradable mediante contenedores en vía pública para la recogida de residuos orgánicos en los municipios mancomunados atendiendo a criterios de sostenibilidad técnica y económica del servicio.

2. La utilización de los contenedores de biorresiduos o fracción orgánica será voluntaria para las personas usuarias.

3. La Mancomunidad informará a las personas usuarias interesadas en la utilización de los contenedores de fracción orgánica de las condiciones particulares de la prestación del servicio.

4. Las personas interesadas deberán solicitar su inscripción en un registro de participantes en esta recogida. Estará prohibida la utilización de los contenedores por parte de personas distintas a las registradas.

5. La Mancomunidad podrá exigir



eskatu ahalko du: erabiltzaileek hondakinak zuzen bereizten dela bermatzeko beharrezko prestakuntza izatea frakzio organikoko hondakin bilketan parte hartutako pertsona modura erregistratuak izan daitezten.

#### **26. artikulua. Biohondakinen edo frakzio organikoaren edukiontzia.**

1. Biohondakinen edo frakzio organikoko edukiontziek giltza bidez irekiko dira edo antzeko beste sistema baten bidez, eta hari esker, amankomunazgoan aurrez erregistratutako parte hartzaileek bakarrik ireki ahalko dituzte.

2. Debekatuta dago irekitzeko dispositiboa titularrak ez diren beste pertsona batzuei ematea.

#### **27. artikulua. Botatzeko frakzio organikoa.**

Erabiltzaileek frakzio organikoko edukiontzietan honako hauek bota beharko dituzte soilik: Bizkaiko Konpostegiko edo etorkizunean hondakinak eramango ziren instalazioko araudi erregulatzaileak onargarritzat jotako biohondakinak.

#### **28. artikulua. Frakzio organikoa botatzeko era.**

1. Hondakin organikoak behar bezala itxitako autokonpostajeko poltsetan bota beharko dira frakzio organikoko edukiontzietan.

2. Amankomunazgoak erabiltzaileei era horretako poltsak eman ahalko dizkie mota horretako hondakinen bereizketa sustatzeko neurri gisa.

3. Amankomunazgoak autokonpostajerako kuboak eta poltsak eman ahalko dizkiete ostalaritzako establezimenduei, fruta dendei, okindegiei eta hondakin organiko asko sortzen duten beste batzuei establezimendu mota horiek sistemarekin bat egiteko asmoz.

que las personas usuarias dispongan de la formación necesaria para garantizar una correcta separación de los residuos como condición para ser registradas como personas participantes en la recogida de residuos de la fracción orgánica.

#### **Artículo 26. Contenedores de biorresiduos o fracción orgánica**

1. Los contenedores de biorresiduos o fracción orgánica dispondrán de un sistema de llave o similar que permita su apertura únicamente a las personas participantes previamente registradas por la Mancomunidad.

2. Queda prohibido transferir el dispositivo de apertura a personas distintas de las titulares.

#### **Artículo 27. Fracción orgánica objeto de depósito.**

Las personas usuarias deberán depositar en los contenedores de fracción orgánica únicamente los biorresiduos que se determinen como admisibles por el Reglamento regulador de Bizkaiko Konpostegia o de la instalación a la que en un futuro pudieran destinarse los residuos.

#### **Artículo 28. Forma de depósito de la fracción orgánica**

1. Los residuos orgánicos deberán depositarse en los contenedores de fracción orgánica dentro de bolsas autocompostables correctamente cerradas.

2. La Mancomunidad podrá facilitar a las personas usuarias este tipo de bolsas como medida de fomento de la separación de este tipo de residuos.

3. La Mancomunidad podrá facilitar cubos y bolsas autocompostables a establecimientos de hostelería, fruterías, panaderías y otros generadores de cantidades significativas de residuos orgánicos con la finalidad de promover la adhesión de este tipo de establecimientos al sistema.



### III. TITULUA

#### BESTE SISTEMA BATZUEN BIDEZKO GAIKAKO BILKETA

##### I. KAPITULUA. GAIKAKO BILKETA EGITEKO BESTE MOTA BATZUK Lehenengo atala. Pilak jasotzea

###### 29. artikulua. Pilak botatzea.

Erabiltzaileek erabilitako pilak honako toki hauetan bota beharko dituzte:

a) Kultur etxeetan eta beste eraikin publiko batzuetan topa ahalko diren berriazko edukiontzi horietan.

b) Merkataritzako establezimenduetan (supermerkatuak, aparatu elektrikoak saltzeko dendak, jostailu dendak, argazki dendak, erloju dendak, bitxi dendak...).

c) Garbigunen edo puntu garbian.

###### Bigarren atala. Altzariak eta gauzak kudeatzea.

###### 30. artikulua. Altzariak eta gauzak kudeatzea

Altzariak eta gauzak honako era honetan jaso ahalko dira:

a) Baztertzen den aparatuaren funtzio berak edo parekoak dituen aparatu elektriko edo elektronikoa berria erosten duen pertsonak erosketan unean kate banatzaileari entregatu ahalko dio, eta azken horrek onartu egin beharko du, baldin eta oinarritzko osagaiak baditu eta aparatukoak ez diren beste hondakin batzuk ez baditu.

b) Mota horretako hondakinak biltzeaz arduratzen diren erakunde pribatuei entregatu ahalko zaizkie.

c) Garbigunera eramanez eta entregatuz.

### TÍTULO III

#### RECOGIDA SELECTIVA MEDIANTE OTROS SISTEMAS

##### CAPÍTULO I. OTROS TIPOS DE RECOGIDA SELECTIVA Sección primera. Recogida de pilas

###### Artículo 29. Depósito de pilas

Las pilas usadas deberán ser depositadas por las personas usuarias en:

a) Los contenedores específicos de color amarillo que se podrán localizar en las Casas de Cultura-Kultur Etxeak y en otros edificios públicos.

b) Los establecimientos comerciales (supermercados, tiendas de venta de aparatos eléctricos, de juguetes, de fotografía, relojería, joyería, etc.).

c) En el Garbigune o punto limpio.

##### Sección segunda. Gestión de muebles y enseres

###### Artículo 30. Gestión de muebles y enseres

La recogida de muebles y enseres podrá realizarse de las siguientes maneras:

a) La persona que adquiera un nuevo aparato eléctrico o electrónico que sea de tipo equivalente o realice las mismas funciones que el aparato que se desecha podrá entregarlo en el acto de la compra a la cadena distribuidora, que deberá admitirlo siempre que contenga los componentes esenciales y no incluya otros residuos no pertenecientes al aparato.

b) Podrán entregarse a entidades privadas dedicadas a la recogida de este tipo de residuos.

c) Mediante traslado y entrega en el Garbigune.



d) Amankomunazgoaren altzariak eta gauzak gaika biltzeko zerbitzuaren bidez.

### **31. artikulua. Baimendutako elementuak botatzea.**

Partikularrek etxebizitzetatik bakarrik ateratako etxeo tresnak, etxeo elektronika, altzariak eta tamaina handiko gauzak bota ahalko dituzte.

### **32. artikulua. Baztertutakoak botatzea.**

Amankomunazgoak tamaina handiko hondakinak biltzeko emandako zerbitzutik kanpo geratzen dira:

a) Isolatutakoak edo bereziak izan daitezkeen altzarietako elementuak, edo altzari horniketa berrietatik sortutakoak eta etxeo altzarien horniketa berrietatik edo mudantzetatik sortutako enbalajeak ere.

b) Oro har merkataritzarik sortutako altzarietako elementuak eta enbalajeak, eta zehazki, banaketa establezimenduetatik edo altzari edo etxeo tresnak saltzeko establezimenduetatik etorritakoak.

c) Era guztietako etxeo obrak eta berrikuntzak egiten dituzten partikularrek, gremioek eta arduradunek sortutako hondakinak, esaterako; obra hondakinak, egurrak, leiho edo ateetako markoak, zokaloak, pertsianak, tarimak, lurrak, moketak, bainuontziak, komunak, konketak, sukaldeko altzariak, erradiadoreak edo antzekoak, eta oro har obretatik sortutako gainerako hondakin guztiak.

d) Beraien izaera edo ezaugarri bereziengatik hondakinak biltzeko zerbitzuak behar bezala kudeatu ezin dituen hiri hondakinak.

### **33. artikulua. Altzariak eta gauzak botatzeko era, egunak eta ordutegiak.**

d) A través del servicio de recogida selectiva de muebles y enseres de la Mancomunidad.

### **Artículo 31. Depósitos de elementos autorizados**

Los particulares podrán depositar electrodomésticos, electrónica del hogar, muebles y enseres voluminosos procedentes exclusivamente de las viviendas.

### **Artículo 32. Depósitos excluidos.**

Quedan excluidos de la prestación del servicio de recogida de voluminosos de la Mancomunidad:

a) Los elementos del mobiliario que no puedan ser considerados aislados o singulares, o procedentes de nuevos amueblamientos y los embalajes también procedentes de nuevos amueblamientos domésticos o mudanzas.

b) Los elementos del mobiliario y embalajes procedentes del comercio en general, y en concreto, los procedentes de establecimientos de distribución o venta de muebles o electrodomésticos.

c) Los desechos generados por particulares, gremios y responsables que efectúen obras y reformas domiciliarias de todo tipo, como escombros, maderas, marcos de ventanas o puertas, zócalos, persianas, tarimas, suelos, moquetas, bañeras, sanitarios, lavabos, muebles de cocina, radiadores o similares y en general todos los demás restos procedentes de las obras.

d) Aquellos residuos urbanos que por su naturaleza o características especiales no puedan ser gestionados adecuadamente por el servicio de recogida de residuos.

### **Artículo 33. Forma, días y horarios de depósito de muebles y enseres**



1. Erabiltzaileek abisua dagokien udaletxean eman beharko dute, eta udalak egoera hori amankomunazgoari jakinaraziko dio tamaina handiko hondakina ken dezan.

2. Erabiltzaileek tamaina handiko hondakinak etxeko hondakinen edukiontzien alboan bota beharko dituzte, espaloietako oinezkoentzako joan-etorrirako gunea eta galtzadako ibilgailuetarako zirkulazioa okupatu gabe; hala, ahalik eta eragozpen txikiena sortzen ahaleginduko dira.

3. Bilketa amankomunazgoak udalerrri bakoitzerako finkatutako egunetan bakarrik egingo da; hala, aurreko eguneko 20:00ak eta bilketa eguneko goizeko 07:00k artean bota beharko dira.

#### **Hirugarren atala. Inausketako eta lorezaintzako hondakinak kudeatzea**

#### **34. artikulua. Inausketen hondakinak kudeatzeko erak**

1. Konpostajerako ez diren inausketa eta lorezaintzako landare hondakinak Garbigunera eramango dira (berrogei zentimetro baino gehiagoko diametroa duten zuhaitzetako adarrak eta enborrak, motzondoak, lurra, zohikatza, negutegiko substratuak, sustraiak, palmazeoak, panpako luma mottoa, banbua eta exotiko inbaditzaileetat jotako beste landare espezie batzuk).

2. Konpostajerako izan daitezkeen landare hondakinak ere Garbigunen bota beharko dira, erabiltzaileak autokonpostajea edo frakzio organikoaren gaikako bilketan parte hartzen badu salbu dagokion edukiontzia bidez.

3. Nolanahi ere, uztondoak, inausketako hondakinak, lastoa edo beste edozein material natural, nekazaritzakoa edo basakoa erretzeko (arrisku gabekoak), aurrez Bizkaiko Foru Aldundiaren baimena jaso beharko da. Erretzeari ekin aurretik, Base Gorrira deitu beharko da egun horretan

1. Las personas usuarias deberán dar aviso en el Ayuntamiento correspondiente, quien comunicará esta circunstancia a la Mancomunidad para que proceda a realizar la retirada del residuo voluminoso.

2. Las personas usuarias deberán depositar los residuos voluminosos junto a los contenedores de residuos domésticos, sin ocupar zona de tránsito peatonal en aceras, ni de circulación de vehículos en la calzada, procurando causar las menores molestias posibles.

3. La recogida se realizará exclusivamente los días establecidos por la Mancomunidad para cada municipio, debiendo depositarse entre las 20.00 horas del día anterior y las 07.00 horas del día de recogida.

#### **Sección tercera. Gestión de residuos de podas y jardinería**

#### **Artículo 34. Formas de gestión de restos de podas**

1. Los restos vegetales de poda y jardinería no compostables deberán ser trasladados al Garbigune (ramas y troncos de árbol de diámetro superior a cuarenta centímetros., tocones, tierra, turba, substratos de invernadero, raíces, palmáceas, plumero de la pampa, bambú y otras especies vegetales consideradas exóticas invasoras)

2. Los restos vegetales compostables también deberán depositarse en Garbigune, salvo que la persona usuaria participe en el autocompostaje o en la recogida selectiva de la fracción orgánica a través del contenedor correspondiente.

3. En todo caso, la quema de rastrojos, restos de poda, paja y cualquier otro material natural, agrícola o silvícola, no peligroso, deberá ser autorizada previamente por la Diputación Foral de Bizkaia. Antes de proceder a la quema se deberá llamar por teléfono a Base Gorria



erretze lanak egiten uzten duten jakiteko, eta zein ordutegitan egin daitekeen jakiteko; baimena jasoz gero, langileei lan hori non eta noiz hasiko den jakinaraziko zaie, eta egindako sua, gainera, Base Gorriak ezarritako epean itzalita izango da.

#### **Laugarren atala. Autokonpostajea**

#### **35. artikulua. Autokonpostajea sustatzea.**

1. Amankomunazgoak norberaren hondakinen autokonpostajea sustatuko du, landa eremuetan bereziki.

2. Amankomunazgoak autokonpostajeko sentsibilizazio eta prestakuntza programak garatu ahalko ditu, alde batetik, kalitatezko estandar egokiak bermatzeko, eta bestetik, interesdunei autokonpostajea egiteko elementuak eta materialak emateko.

3. Autokonpostajeko prestakuntza programetan parte hartzeko (elementuak eta materialak entregatuta) ondorengo baldintzak bete beharko dira:

a) Autokonpostajeko materiala gordailutze kontzeptuan entregatuko dira.

b) Konpostajea konpostatutako hondakinak sortzen diren jabetza mugen barnean bakarrik erabili beharko da.

c) Erabiltzaileek amankomunazgoari tratatutako hondakin kopuruari eta lortutako konpostajeari buruzko informazioa eman beharko diote.

d) Mankomunitateak ondorengo eskubidea gordetzen du: finkatutako parte hartzeko jarraibideak betetzen ez dituzten partaideei eta eskatutako prestakuntza jasotzera eta entregatzera justifikaziorik gabe ukatzen direnei emandako autokonpostagailuak erretiratzeko.

para conocer si ese día se permiten los trabajos de quema y en qué espacio horario se pueden ejecutar y en caso afirmativo, se notificará el personal, el sitio y la hora en que dará comienzo la citada operación que deberá estar totalmente apagada en el plazo establecido por Base Gorria.

#### **Sección cuarta. Autocompostaje**

#### **Artículo 35. Promoción del autocompostaje**

1. La Mancomunidad promoverá el autocompostaje de residuos propios, especialmente en los núcleos rurales.

2. La Mancomunidad podrá desarrollar programas de sensibilización y formación en materia de autocompostaje para garantizar los debidos estándares de calidad, así como facilitar a las personas interesadas elementos y materiales para la práctica del autocompostaje.

3. La participación en programas de formación en materia de autocompostaje con entrega de elementos y materiales queda sujeta al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) Los materiales de autocompostaje se entregarán en concepto de depósito.

b) El compost deberá utilizarse exclusivamente dentro de los límites de la propiedad en la que se generan los residuos compostados.

c) Los usuarios deberán facilitar a la Mancomunidad información en relación con las cantidades de residuos tratadas y el compost obtenido.

d) La Mancomunidad se reserva el derecho de retirar los autocompostadores facilitados a las personas participantes que incumplan las directrices de participación establecidas, así como a quienes se nieguen injustificadamente a recibir y entregar la formación requerida.



### **36. artikulua. Hondakin onargarriak.**

1. Autokonpostajerako bakarrik izango dira eta, beraz, bilketa zirkuitutik desbideratuko dira, etxean bertan edo establezimenduan sortutako hondakinak, honako hauek:

a) Fruta, barazki, hazi, zereal eta fruitu lehorren hondakinak.

b) Prestatutako janariaren hondakinak.

c) Haragia eta arraina.

d) Opil eta ogi hondakinak.

e) Itsaski, arrautza eta fruitu lehorren oskolak.

f) Sukaldeko paper erabilia, janari hondakinekin baina produktu kimikorik eta detergenterik gabe.

g) Kafe eta infusio hondarrak.

h) Hosto lehorrak, lorategiko landare hondarrak eta birrindutako inausketen hondarrak.

i) Lastoa eta soropila.

2. Konpostajea konpostatutako hondakinak sortzen diren jabetza mugen barnean bakarrik erabili beharko da.

### **Artículo 36. Residuos admisibles**

1. Únicamente podrán ser objeto de autocompostaje y, por tanto, desviados del circuito de recogida, los residuos generados en el propio domicilio o establecimiento que se indican:

a) Restos de frutas, verduras, hortalizas, semillas, cereales y frutos secos.

b) Restos de comida cocinada.

c) Carne y pescado.

d) Restos de bollería y pan.

e) Cáscaras de marisco, de huevo y de frutos secos.

f) Papel de cocina usado, con restos de comida pero sin productos químicos ni detergentes.

g) Posos de café y restos de infusiones.

h) Hojas secas, restos de plantas de jardín y residuos de poda triturados.

i) Paja y césped.

2. El compost deberá utilizarse exclusivamente dentro de los límites de la propiedad en la que se generan los residuos compostados.

## **IV. TITULUA. BILKETA ZERBITZUTIK KANPO GERATUTAKO HONDAKINAK**

### **37. artikulua. Bilketa zerbitzua ematetik kanpo geratutako hondakinak**

1. Hiri hondakinen bilketa zerbitzua ematetik kanpo, eta beraz, ez dira derrigorrez jaso beharreko elementuak, honako hondakin hauek geratuko dira:

a) Inausketa hondarrak.

b) Obra hondakinak eta lurrak.

## **TITULO IV. RESIDUOS EXCLUIDOS DEL SERVICIO DE RECOGIDA**

### **Artículo 37. Residuos excluidos del la prestación del servicio de recogida**

1. Quedan excluidos de la prestación del servicio de recogida de residuos urbanos, y por tanto, son elementos de recepción no obligatoria, los residuos que se indican:

a) Los restos de poda.

b) Escombros y tierras.



- c) Enbalajeak, zumitzak eta paletak.
- d) Pneumatikoak eta gurpil azalak
- e) Bidoiak eta lata handiak
- f) Txirbilak
- g) Hildako etxeko animaliak, eta haien zatiak
- h) Bide publikoak, berdeguneak, atsedenlekuak eta espazio publikoak garbitzearen ondorioz sortutako hondakinak.

2. Merkataritza eremuan hondakinen bilketa zerbitzutik kanpo geratuko dira:

- a) Egurrezko, kartoizko edo plastikozko fruta eta barazkien kutxak eta bertako hondakinak.
- b) Arrain eta itsaski fresko eta izoztuaren merkataritzarik sortutako enbalajeak eta hondakinak, arrandegietatik edo salmenta edo banaketako merkataritza establezimenduetatik datozenak.
- c) Pertsonen kontsumorako ez diren animalien azpiproduktuak.

## **V. TITULUA. IKUSKAPENA ETA KONTROLA**

### **38. artikulua. Ikuskapena eta zaintza.**

1. Amankomunazgoak ikuskapena egiteko ahalmena izango du, jarraibideak nahiz edozein eratako aldaketa egin ahalko du hondakinak entregatzeko arloan, eta erabiltzaileek derrigorrez bete beharko dute.

2. Hondakinen erabiltzaileak, ekoizleak edo edukitzeak amankomunazgoari ahalik eta laguntza handiena ematera behartuta daude; hala, azterketa, ikuskapen, kontrol, lagin, informazio batze guztiak eta dokumentazioa aztertzen utziko diote; horrekin batera, bere

- c) Embalajes, flejes y palés.
- d) Neumáticos y cubiertas
- e) Bidones y latas grandes
- f) Virutas
- g) Cadáveres de animales domésticos muertos, y partes de ellos
- h) Los restos de limpieza de las vías públicas, zonas verdes, áreas recreativas y espacios públicos.

2. Quedan excluidos del servicio de recogida de residuos en el ámbito del comercio:

- a) Las cajas de frutas y verduras de madera, cartón o plástico y sus desperdicios.
- b) los embalajes y desperdicios generados por el comercio del pescado y del marisco fresco y congelado que procedan de las pescaderías o establecimientos comerciales de venta o distribución.
- c) Los subproductos animales no destinados al consumo humano.

## **TÍTULO V. INSPECCIÓN Y CONTROL**

### **Artículo. 38. Inspección y vigilancia**

1. La Mancomunidad tendrá la potestad de inspección, pudiendo dar instrucciones e imponer cualquier cambio o alteración en materia de entrega de residuos, siendo su cumplimiento obligado para los usuarios.

2. Las personas usuarias, productoras o poseedoras de residuos están obligadas a prestar la máxima colaboración posible a la Mancomunidad, permitiendo realizar todos los exámenes, inspecciones, controles, toma de muestras, recogida de información y examen de documentación,





eskumenak betetzeko beharrezkotzat jotako beste edozein jarduera edo lan egiten utziko diote. Ordenantza honetan xedatutakoa betetzetik sortutako ikuskapen eta zaintza funtzioak egikaritzea funtzio horiek dituzten hiri hondakinak biltzeko zerbitzuko langileei dagokie, eta haiek ordenantza honetan araututako jarduerak kontrolatzeko ahalmena izango dute.

3. Ikuskapen lanak egingo dituzten pertsonak "agintaritzako agenteen" izaera izango dute, eta haiek egiaztatutako gertakariak eta dagokien aktan formalizatutakoek, egiazkotasun presuntzioa izango dute froga ondorioetarako; hala, erabiltzaileak haiei dagokien aurretiazko identifikazioa eskatu ahalko du.

4. Hondakinen erabiltzaileek, ekoizleek eta edukitzeileek dagozkien aktetan jasotakoa bete beharko dute, kontrako froga dagoenean salbu, haien kargu geratuko dena soil-soilik.

## **VI. TITULUA. ZEHAPEN ARAUBIDEA**

### **39. artikulua. Sarrera**

Ordenantza honetako xedapenetan izandako arau haustek titulu honetan xedatutakoaren arabera zehatuko dira, dagozkien erantzukizun zibil eta penalak alde batera utzi gabe, hala badagokio.

### **40. artikulua. Prozedura**

Ordenantza honetan jasotako arauak ez betetzearen ondoriozko erantzukizunak dituzten pertsonak zehatu ahalko dira aurretiazko prozeduraren ostean, eta hark honako hauek beteko ditu: 2/1998 Legean, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoan, adierazitakoa, eta abuztuaren 4ko 1.398/1993 Errege Dekretuan adierazitakoa, uztailaren 28ko 22/2011 Legearen arau hausteari

así como cualquier otra actuación u operación necesaria que se estime necesaria para el cumplimiento de sus competencias. El ejercicio de las funciones de inspección y vigilancia del cumplimiento de lo dispuesto en la presente Ordenanza corresponderá al personal del servicio de recogida de residuos urbanos que tenga atribuidas dichas funciones, que estará facultado para controlar las actividades reguladas en esta Ordenanza.

3. Las personas que realicen las labores de inspección tendrán el carácter de «agentes de la autoridad», y los hechos constatados por aquéllas y formalizados en la correspondiente acta gozarán de presunción de certeza a efectos probatorios, pudiendo la persona usuaria solicitar la identificación previa pertinente a las mismas.

4. Las personas usuarias, productoras y poseedoras de residuos deberán estar a lo que se recoja en las correspondientes actas, salvo prueba en contrario, que será de su exclusivo cargo.

## **TÍTULO VI. RÉGIMEN SANCIONADOR**

### **Artículo 39. Introducción**

Las infracciones de las disposiciones de la presente Ordenanza serán sancionadas con arreglo a lo dispuesto en este Título, sin perjuicio, en su caso, de las correspondientes responsabilidades civiles y penales.

### **Artículo 40. Procedimiento**

Las personas que incurran en responsabilidades derivadas del incumplimiento de las normas contenidas en la presente Ordenanza podrán ser sancionadas, previo procedimiento que se ajustará a lo señalado en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y a lo señalado en el Real Decreto 1.398/1993, de 4 de agosto, en cuanto a las infracciones a la



dagokionez.

#### **41. artikulua. Zehatzeko eskumena**

Zehapenak ezartzeko eskumena amankomunazgoko presidenteari dagokio, edo hark eskuordetzen duen kideari.

#### **42. artikulua. Arau hausteen arduradunak**

1. Ordenantza honetan jasotako xedapenen arau hausteen "erantzule" izango dira ondorengo baldintzak biltzen dituzten pertsona fisiko guztiak:

a) Araudi hau haustea dakarren jardueraren bat zuzenean egitea, norberaren izenean edo pertsona juridiko gisa eraturako enpresen ordezkari edo arduradun izanik.

b) Araudi horren betetzea aurreikusteko eta eskatzeko lege betebeharra betetzen ez dutenak, a) idatz-zatian aipaturako lehenengo arduradunek egindako jardueretan.

2. Nolanahi ere, lehenengo idatz-zatian ezarritakoari dagokionez, erantzukizun solidarioa izango da honako kasu hauetan:

a) Hondakinen jabeak, edukitzaileak edo kudeatzaileak legez baimendutakoa ez den beste pertsona fisiko edo juridiko bati entregatzen dizkionean.

b) Erantzuleak pertsona bat baino gehiago direnean, eta haietako bakoitzak egindako arau haustean zenbaterainoko partaidetza duen zehaztea ezinezkoa denean.

#### **43. artikulua. Hondakinen titular arduraduna**

1. Hondakinek titular arduradun bat izango dute, eta hura hondakinen erabiltzailea, ekoizlea, edukitzailea edo

Ley 22/2011, de 28 de julio.

#### **Artículo 41. Competencia sancionadora**

La competencia para imponer las sanciones corresponderá al Presidente de la Mancomunidad, o vocal en quien delegue.

#### **Artículo 42. Responsables de las infracciones**

1. Serán consideradas «Responsables» de las infracciones de las disposiciones contenidas en esta Ordenanza todas aquellas personas físicas en las que concurren las siguientes condiciones:

a) Que realicen directamente alguna de las actuaciones que supongan la infracción de la presente normativa, con carácter propio o como representantes o encargadas de las empresas correspondientes constituidas como personas jurídicas.

b) Que no cumplan con su obligación legal de prevenir y exigir el cumplimiento de dicha normativa, en las actuaciones llevadas a cabo por los primeros responsables citados en el apartado a).

2. No obstante lo establecido en el apartado primero, la responsabilidad será solidaria en los siguientes supuestos:

a) Cuando el propietario, poseedor o gestor de los residuos los entregue a una persona física o jurídica distinta de las autorizadas legalmente.

b) Cuando sean varias las personas responsables y no sea posible determinar el grado de participación de cada una en la realización de la infracción de que se trate.

#### **Artículo 43. Titular responsable de los residuos**

1. Los residuos tendrán siempre un titular responsable, que será la persona usuaria, productora, poseedora o gestora de



kudeatzailea izango da, kasuen arabera.

2. Administrazio erantzukizunetik salbuetsiko dira soilik, hondakinak amankomunazgoan entregatu zituztenak ordenantza honen eta aplikagarria den gainerako araudiaren xedapenak betez, edo hondakinak administrazio bidez baimendutako enpresa edo erakunde kudeatzaileei lagatakoak hondakinak kudeatzeko lanak egiteko lege eta arauzko baldintzak betez; lagapena edo entregatzea dokumentu fede emailean jaso beharko da.

#### **44. artikulua Arau hauste oso larriak**

Arau hauste oso larriak honako hauek dira:

- a) Arriskutsuak edo toxikoak izan daitezkeen hondakinei buruzko informazioa ezkatzea edo ukatzea.
- b) Hildako animaliak edo haien zatiak bide publikoan edo hondakinen edukiontzietan botatzea.
- c) Ohiko edo gaikako bilketako edukiontzietan botatzea, edo edukiontzien alboan, zerbitzua ematekin kanpo geratutako hondakinak hiri hondakinaren edo udal hondakinaren kalifikazioa ez izateagatik.
- d) Edukiontzi edo elementu osagarrietan nahita kalteak eragitea haiek suntsitzea edo baliogabetzea xede duten baliabideak eta formak erabiliz, zerbitzua bertan behar gera dadin.
- e) Urtebetean bi arau hauste larri edo gehiago egitea.

#### **45. artikulua Arau hauste larriak**

Arau hauste larriak honako hauek dira:

- a) Erabiltzaileak, justifikatutako arrazoirik gabe eta derrigorrezkoa denean, hark sortutako hondakinak hiri hondakinen

los mismos, según los casos.

2. Solamente quedarán exentos de responsabilidad administrativa quienes los hubieran entregado a la Mancomunidad observando las disposiciones de esta Ordenanza y demás normativa aplicable, o los que hubieran cedido los residuos a empresas o entidades gestoras autorizados administrativamente para realizar las operaciones de gestión de los residuos con observancia de los requisitos legales y reglamentarios, debiendo constar la cesión o entrega en documento fehaciente.

#### **Artículo 44. Infracciones muy graves**

Son infracciones muy graves las siguientes:

- a) Ocultar o denegar información sobre residuos potencialmente peligrosos y tóxicos.
- b) Depositar animales muertos o partes de ellos en la vía pública o contenedores de residuos.
- c) Depositar en los contenedores de recogida ordinaria o selectiva, o junto a los contenedores, residuos excluidos de la prestación del servicio por no tener la consideración de residuos urbanos o municipales.
- d) Causar daños intencionadamente en los contenedores o elementos auxiliares por medios o formas que pretendan su destrucción o anulación para el servicio.
- e) La comisión de dos o más infracciones graves en el periodo de un año.

#### **Artículo 45. Infracciones graves**

Son infracciones graves las siguientes:

- a) Negarse la persona usuaria, sin causa justificada y cuando sea preceptivo, a poner a disposición del servicio de recogida



biltzeko zerbitzuaren esku utzi nahi ez izatea, ordenantza honen 12. eta 13. artikuluetan ezarritako betebeharrak ez betez.

b) Honako betebeharrak ez betetzea: administrazio bidez baimendutako edo erregistratutako enpresa edo erakunde kudeatzaileei hondakinak entregatzea; beraien kudeaketan eragozpenak sor ditzaketen hondakinen jatorri, ezaugarri eta kopuruaren gainean informazioa ematea; pertsonen eta ingurumenaren segurtasuna bermatzeko neurriak hartzea; hondakinen ekoizle handiaren izaera duten establezimenduei ezarritakoak; edo hondakinen kopuru handiak ekoizten dituzten merkataritzako establezimenduak hondakin horiek beraien ekoizpenaren ondorioz sortutakoak ez izatea, ordenantza honen 12. artikuluan xedatutakoa betez.

c) Edukiontzietan edo elementu osagarrietan kalte funtzionalak edo estetikoak sortzea, ordenantza honen 20. artikuluan ezarritako betebeharrak bete gabe utziz.

d) Edukiontziak behar ez bezala lekuz aldatzea edo manipulatzeko, egoera arriskutsuak eragin dezaketenak edo zerbitzuko langileek bilketa lana egitea eragozten dutenak, aurretiaz baimenik izan gabe.

e) Hondakinen zama-lanak eta haiek eramateko jarduerak eragozteko edo oztopatzea.

f) Pilak beste hiri hondakin batzuk biltzeko edukiontzietan botatzea.

g) Debekatutako hondakinak ohiko eta gaikako bilketa edukiontzietan botatzea, ordenantza honen 22. artikuluan ezarritako betebeharrak bete gabe utziz.

h) Oro har hondakinen bilketa zerbitzua emateko kanpo geratutako hondakinak botatzea merkataritzaren edo tamaina handiko hondakinak biltzeko

los residuos urbanos por él producidos, con incumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 12 y 13 de esta Ordenanza.

b) El incumplimiento de las obligaciones de entrega de residuos a empresas o entidades gestoras autorizadas o registradas administrativamente, de las obligaciones de información sobre el origen, características y cantidad de los residuos que puedan causar trastornos en su gestión, de las obligaciones de adopción de medidas en orden a garantizar la seguridad para las personas y el medio ambiente, de las obligaciones impuestas a establecimientos que tengan la condición de grandes productores de residuos o el incumplimiento por establecimientos comerciales productores de cantidades importantes de residuos de la condición de que los mismos no sean generados como consecuencia de su propia producción conforme a lo dispuesto en el artículo 12 de esta Ordenanza.

c) Causar daños funcionales o estéticos en los contenedores o elementos auxiliares, incumpliendo las obligaciones establecidas en el artículo 20 de la presente Ordenanza.

d) El desplazamiento o manipulación indebida de contenedores que pudiera dar origen a situaciones peligrosas o que dificulte la recogida por el personal del servicio, sin autorización previa.

e) Impedir o dificultar las operaciones de carga, descarga y traslado de los residuos.

f) Depositar pilas en contenedores para la recogida de otros residuos urbanos.

g) Depositar residuos prohibidos en los contenedores de recogida ordinaria y selectiva con incumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 22 de la presente Ordenanza.

h) Depositar residuos excluidos de la prestación del servicio de recogida de residuos en general, en el ámbito del comercio o de la recogida de voluminosos



esparruan barnean, ordenantza honen 32. eta 37. artikuluetan xedatutakoa urratuz.

i) Hondakinak botatzea bilketa zerbitzua aldi baterako aldatzen edo eteten den larrialdiko edo ezinbesteko egoeretan, ordenantza honen 8. artikuluan xedatutakoa bete gabe utziz.

j) Altzariak eta gauzak aurrez abisatu gabe botatzea edota oinezkoak ibiltzeko gunea inbadituz edo galtzadako ibilgailuak zirkulatzeko gunea inbadituz, ordenantza honen 33. artikuluan xedatutakoa bete gabe utziz.

k) Autokonpotajearen bidez lortutako konpostajea sortutako jabetza mugetatik kanpo botatzea, zabaltzea edo uztea.

l) Behar bezala bota ostean hondakinak ateratzea.

m) Amankomunazgoaren zaintza, ikuskapen eta kontrol jarduera oztopatzea edo eragozte, bai eta ordenantza honen 38. artikuluan ezarritako lankidetzako betebeharrak bete gabe uztea ere.

n) Urtebetean bi arau hauste arin edo gehiago egitea.

#### **46. artikulua Arau hauste arinak**

Arau hauste arinak izango dira ondorengo jokabideak:

a) Hondakinak edukiontzitik edo haiek botatzeko adierazitako puntuetatik kanpo botatzea.

b) Edukiontzietako hondakinak edo edukia manipulatzeko, justifikatutako arrazoiren bat badago salbu.

b) Edukiontzietan kartelak edo eranskailuak jartzea.

c) Hondakinak gaizki itxitako poltsetan edo poltsa desegokietan botatzea.

con infracción de lo dispuesto en los artículos 32 y 37 de la presente Ordenanza.

i) Depositar residuos en situaciones de emergencia o fuerza mayor en que se altere o suspenda temporalmente el servicio de recogida con incumplimiento de lo dispuesto en el artículo 8 de la presente Ordenanza.

j) Depositar muebles y enseres sin previo aviso y/o invadiendo la zona de tránsito peatonal o de circulación de vehículos en la calzada, con incumplimiento de lo dispuesto en el artículo 33 de la presente Ordenanza.

k) Depositar, esparcir o abandonar el compost obtenido mediante autocompostaje fuera de los límites de la propiedad en la que se hubiera generado.

l) Sustraer residuos tras su correcto depósito.

m) Obstaculizar o impedir la actividad de vigilancia, inspección y control de la Mancomunidad, así como el incumplimiento de las obligaciones de colaboración previstas en el artículo 38 de la Presente Ordenanza.

n) La comisión de dos o más infracciones leves en un año.

#### **Artículo 46. Infracciones leves**

Se considerarán infracciones leves las siguientes conductas:

a) Depositar residuos fuera del contenedor o de los puntos de depósito indicados.

b) Manipular los residuos o el contenido de los contenedores, salvo que concurra causa justificada.

b) Colocar carteles o adhesivos en los contenedores.

c) Depositar residuos en bolsas mal cerradas o bolsas inadecuadas.



d) Hondakin likidoak edo likidotu daitezkeenak edo isuriak sor ditzaketenak botatzea.

e) Hondakinak soltean botatzea errefuseko edukiontzietan zuzenean hustuz, isuririk ez sortzeko itxitako poltsarik erabili gabe.

f) Hondakinak bereizi gabe botatzea birziklapenerako edo berrerabilerarako aurreikusitako edukiontzian edota errefuseko edukiontzian gaikako bilketa sistema duten hondakin bererrabilgarriak edo birziklagarriak botatzea, ordenantza honen 17. artikuluan ezarritako betebeharrak bete gabe utziz.

g) Beraien tamainagatik edo aurkezteko eragatik, edukiontzien ahoak oztopatuko dituzten hondakinak botatzea.

h) Kartoizko kaxak tolestu gabe botatzea edo paper-kartoiaren edukiontzian zatitzea.

i) Enborrak edo adarrak frakzio organikoaren gaikako bilketako edukiontzian botatzea.

j) Autokonpostajerako ez diren poltsak erabiltzea edukiontzi marroian frakzio organikoa botatzeko.

k) Frakzio organikoaren edukiontzia irekitzeko giltza edo beste dispositibo bat baimendu gabeko pertsoneri lagatzea edo ematea.

l) Amankomunazgoari konpostatutako hondakinen edo lortutako konpostajearen gaineko informazioa ez ematea hark eskatzen dionean.

m) Arau hauste larri edo oso larri modura berariaz tipifikatu gabe dauden ordenantza honetako gainerako arau hausteak.

d) Depositar residuos líquidos o susceptibles de licuarse o de provocar vertidos.

e) Depositar residuos a granel mediante su vaciado directo en los contenedores de fracción resto, sin utilizar bolsas cerradas de modo que no se produzcan vertidos.

f) Depositar residuos de forma no separada en el contenedor previsto para su reciclaje o reutilización y/o depositar en el contenedor de fracción resto residuos reutilizables o reciclables para los que exista un sistema de recogida selectiva, con incumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 17 de la presente Ordenanza.

g) Depositar en los contenedores residuos que, por su tamaño o forma de presentación, obstruyan las bocas de acceso.

h) Depositar cajas de cartón sin plegar o trocear en el contenedor de papel-cartón.

i) Depositar troncos o ramas leñosas al contenedor de recogida selectiva de la fracción orgánica.

j) Utilizar bolsas no autocompostables para el depósito de la fracción orgánica en el contenedor marrón.

k) Prestar o transferir la llave u otro dispositivo de apertura del contenedor de fracción orgánica a personas no autorizadas.

l) No facilitar a la Mancomunidad información sobre los residuos compostados o el compost obtenido cuando lo solicite.

m) Las demás infracciones de la presente Ordenanza que no estén expresamente tipificadas como infracciones graves o muy graves.

#### **47. artikulua. Zehapenak**

1. Ordenantza honen aginduen

#### **Artículo 47. Sanciones**

1. Las infracciones a los preceptos de



araberako arau hausteak apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Toki araubidearen oinarriak arautzen dituenari buruzkoaren, 141. artikuluan ezarritako eran zehatuko dira.

a) Arau hauste oso larriak: 1.501 eta 3.000 euro arteko isuna.

b) Arau hauste larriak: 751 eta 1.500 euro arteko isuna.

c) Arau hauste arinak: 750 euroko isuna, gehienez ere.

2. Zehapenak honako hauei erreparatuz jarriko dira: arau haustea egin duen pertsonaren zirkunstantziak, erru maila, araua behin eta berriz hautsi izana, pare hartze maila eta lortutako onura.

#### **LEHENENGO GEHIGARRIA**

#### **XEDAPEN**

Ordenantza honetan jaso gabeko gainerako guztiak 22/2011 Legeak, uztailaren 28koa, kutsatutako hondakin eta lurzoruei buruzkoak, xedatutakoa eta aplikagarria den gainerako araudiak xedatutakoa beteko du.

#### **BIGARREN GEHIGARRIA**

#### **XEDAPEN**

Amankomunazgoak herritarrei bilketako frakzio bakoitza non eta noiz bota dezaketen jakinaraziko die.

#### **AZKEN XEDAPEN BAKARRA**

Ordenantza hau hamabost egun baliouduneko epean sartuko da indarrean testu osoa Bizkaiko Aldizkari Ofizialen behin betiko argitaratzen denetik kontatzen hasita.

la presente Ordenanza serán sancionadas en la forma establecida en el artículo 141 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local:

a) Infracciones muy graves: multa de 1.501,00 a 3.000,00 euros.

b) Infracciones graves: multa de 751,00 a 1.500,00 euros.

c) Infracciones leves: multa de hasta 750,00 euros.

2. Las sanciones se impondrán atendiendo a las circunstancias del responsable, grado de culpa, reiteración, participación y beneficio obtenido.

#### **DISPOSICIÓN PRIMERA**

#### **ADICIONAL**

En todo lo no previsto en esta Ordenanza se estará a lo dispuesto por la Ley 22/2011, de 28 de julio, de Residuos y suelos contaminados, y por la demás normativa que resulte de aplicación.

#### **DISPOSICIÓN SEGUNDA**

#### **ADICIONAL**

La Mancomunidad informará a la ciudadanía de los lugares y horarios de depósito de cada una de las fracciones de recogida.

#### **DISPOSICIÓN FINAL ÚNICA**

La presente Ordenanza entrará en vigor en el plazo de quince días hábiles contados a partir de la publicación definitiva del texto íntegro en el Boletín Oficial de Bizkaia.